

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES

675. TARIFS ET FRAIS

1. Centrex service consists of the following elements which are available as described and at the rates and charges identified below.

1. Le service Centrex comprend les éléments suivant, qui sont disponibles tels que décrits et aux tarifs et frais indiqués ci-dessous.

- (a) Public Switched Telephone Network (PSTN) Connections
- (b) Voice locals
- (c) Data locals
- (d) Centrex Microlink accesses
- (e) Centrex ISDN PRI access arrangements
- (f) Optional features
- (g) Network features
- (h) Bell Canada Aggregation

- (a) Raccordements au réseau téléphonique public commuté (RTPC)
- (b) postes téléphoniques;
- (c) postes de données;
- (d) accès Microlink du service Centrex;
- (e) installations d'accès IDP RNIS du service Centrex
- (f) fonctions optionnelles du système et
- (g) fonctions réseau
- (h) Consolidation Bell Canada

Other aspects of the service are addressed as follows:

D'autres aspects du service sont adressés comme suit:

- Integrated Centrex - Item 675.2
- Wide Area Centrex Item - 675.3
- Large Organization Centrex - 675.4
- National Centrex - Item 675.5
- Service Charge - Item 675.6
- Station Connections - Item 675.7
- Office System Connections - Item 675.8

- Service Centrex intégré - article 675.2
- Service Centrex étendu - article 675.3
- Service Centrex grandes entreprises - article 675.4
- Service Centrex national - article 675.5
- Frais de service - article 675.6
- Raccordements de postes - article 675.7
- Raccordements de systèmes bureautiques - article 675.8

(a) Public Switched Telephone Network (PSTN) Connection

(a) Raccordement au réseau téléphonique public commuté (RTPC)

(1) Each PSTN Connection provides one path for connection of outbound calls from voice locals of the Centrex III system to the PSTN.

(1) Chaque raccordement au RTPC comprend une voie pour acheminer les appels de départ faits à partir des postes téléphoniques du système Centrex III à destination du RTPC.

(2) A minimum of one PSTN Connection is required for each customer group of the Centrex III system which requires access to local outbound PSTN calling.

(2) Il faut prévoir au moins un raccordement au RTPC par groupe abonné du système Centrex III qui doit pouvoir faire des appels de départ à destination du RTPC.

(3) Charges are for each PSTN Connection and apply in addition to other applicable rates and charges.

(3) Les tarifs et les frais suivants visant les raccordements au RTPC s'ajoutent aux autres tarifs et frais exigibles.

Quantity / Quantité	Monthly Rate / Tarif mensuel	Service Charge / Frais de service
1 to 5 connections, each / 1 a 5 raccordements, l'unité	\$17.30	(z)
6 and over connections, each / 6 raccordements et plus, l'unité	28.85	(z)

(z) See page 85-48.

(z) Voir la page 85-48.

Continued on page 85-8 / Suite page 85-8.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

1(b) Voice Locals

(1) The monthly rates for voice locals are as indicated below and are subject to the minimum monthly billing requirements outlined in Item 670.5. Service charges are specified in Item 675.6.

Exception: The Service Connection charge specified in Item 675.6(g)(1) does not apply to "new" locals provisioned for single wire-centre systems with a maximum of 100 locals, under the terms of a 3-year or 5-year Minimum Contract Period (MCP). This exception does not apply to locals of systems with a maximum of 100 locals under 3- and 5-year MCPs for Large Organization Centrex (LOC) and National Centrex Service (NCS) customers that benefit from the rate reductions identified in Items 675.4(f) and 675.5(i).

Note: Locals of these systems that are moved from one location to another are not considered to be "new" locals at the second location.

(2) Single Wire-Centre Service:

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(b) Postes téléphoniques

(1) Dans le cas des tarifs mensuels des postes téléphoniques indiqués ci-après, des frais mensuels minimums sont exigés, comme il est précisé à l'article 670.5. Les frais de service sont indiqués à l'article 675.6.

Exception: Les frais de raccordement du service indiqués à l'article 675.6(g)(1) ne s'appliquent pas pour les "nouvelles installations" de postes des systèmes comportant un maximum de 100 postes sous contrat d'une durée minimale de 3 ans ou 5 ans et desservis d'un seul centre de commutation. Cette exception ne s'applique pas aux postes des systèmes comportant un maximum de 100 postes, sous contrat d'une durée minimale de 3 ans ou 5 ans, pour les abonnés du Service Centrex grandes entreprises (Centrex GE) et du Service Centrex national (SCN) qui profitent des réductions tarifaires indiquées aux articles 675.4(f) et 675.5(i).

Note: Les postes de tels systèmes qui sont déménagés d'un emplacement à un autre ne sont pas considérés comme "nouvelles installations" au deuxième emplacement.

(2) Service d'un seul centre de commutation:

Number of Locals per System / Nombre de postes par système	Single Wire-Centre Service / Service d'un seul centre de commutation			
	Monthly Rate Each Local / tarif mensuel chaque poste Minimum Contract period / Durée minimale du contrat			
	1 month/mois	1 year/an	3 years/ans	5 years/ans
1 - 100	\$ 47.35 A	\$ 40.90	\$ 38.75	\$ 36.55
101 and more / et plus	47.35 A	36.10	26.90	24.95

Continued on page 85-9 / Suite page 85-9.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

Issued/Publication 2007 07 12

Authority: Telecom Order CRTC 2007-256 July 23, 2007.
Authority: Telecom Order CRTC 2007-294 August 13, 2007.

Effective date/Entrée en vigueur 2007 09 13

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2007-256 du 23 juillet 2007.
Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2007-294 du 13 août 2007.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

1(b) Voice Locals - continued

(3) Multiple Wire-Centre Service: (Note)

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(b) Postes téléphoniques - suite

(3) Service de plusieurs centres de commutation: (Note)

Number of Locals per System and MIPT/NMIPT ports / Nombre de postes par système et accès GTIP/GTIPN	Multiple Wire-Centre Service/ Service de plusieurs centres de commutation			
	Minimum 1,000 locals / Minimum de 1,000 postes			
	Monthly Rate Each Local / tarif mensuel chaque poste			
	Minimum Contract period / Durée minimale du contrat			
	1 month/mois	1 year/an	3 years/ans	5 years/ans
101 - 15,000	\$ 49.85 A	\$ 38.35	\$ 29.15	\$ 27.20
15,001 and more / et plus	49.85 A	36.75	28.30	26.30

Note: MIPT/NMIPT ports within an exchange are aggregated with the voice locals included in the multi-wire centre contract to determine the rate threshold to be applied to the Centrex III Service.

Note: On détermine le seuil tarifaire applicable au service Centrex III en regroupant les accès au service GTIP/GTIPN d'une circonscription avec les postes téléphoniques compris dans le contrat du service offert à partir de plusieurs centres de commutation.

(4) As an exception to the monthly rates for voice locals for single wire-centre and multiple wire-centre service specified above, the rate shown below applies for Centrex voice locals that terminate on an auxiliary PBX system or on an Automatic Call Distributor (ACD). Distance charges apply, if required, pursuant to the requirements outlined in Items 670.5(b) and 670.5(c).

(4) Comme exception aux tarifs mensuels pour les postes téléphoniques pour le service d'un seul centre de commutation ou de plusieurs centres de commutation indiqués ci-dessus, les tarifs indiqués ci-dessous s'appliquent aux postes téléphoniques Centrex raccordés à un système PBX auxiliaire ou à un distributeur d'appels automatique (DAA). Des frais de distance s'appliquent, s'il y a lieu, conformément aux articles 670.5(b) et 670.5(c).

	Monthly Rate / Tarif mensuel
Each voice local Chaque poste téléphonique	\$ 51.00

Continued on page 85-10 / Suite page 85-10.
See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

1(c) Data Locals

(1) The monthly rates for digital data locals up to 56,000 bits per second are as indicated below and such locals are included in the minimum monthly billing requirements outlined in Item 670.5 following. These locals may not be used for voice communications.

Note: Digital data locals are no longer available for new installations, moves or rearrangements at the same or different premises. Effective 17 January 2005, customers may terminate their MCP without incurring termination charges. MCP rates for 3 years and 5 years will continue to apply for existing customers until the expiry date of the current MCP. If the customer continues the service following the expiry date of the current MCP, non-contracted monthly rates will apply.

(2) Service charges associated with the installation of Centrex Microlink accesses will be waived for customers who convert their existing digital data locals to Centrex Microlink accesses.

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(c) Postes de données

(1) Les tarifs mensuels des postes de données numériques jusqu'à 56,000 bits/s sont indiqués ci-après, et ces postes sont inclus dans les exigences des frais mensuels minimums précisées à l'article 670.5 qui suit. Ces postes de données numériques ne peuvent être utilisés pour des appels téléphoniques.

Note: Les déplacements, modifications ou nouvelles installations de postes de données numériques, dans un même lieu ou dans un lieu différent, ne sont plus offerts. À partir du 17 janvier 2005, les abonnés peuvent terminer leurs DMC sans encourir les frais de résiliation. Les tarifs DMC de trois ans et cinq ans continueront à s'appliquer pour des abonnés existants jusqu'à la date d'expiration du DMC en cours. Si l'abonné continue le service suivant la date d'expiration du DMC en cours, les tarifs mensuels non-contractés s'appliqueront.

(2) Les frais de service s'appliquant à l'installation des accès Microlink Centrex sont annulés si l'abonné convertit ses postes de données numériques existants en accès Microlink Centrex.

Number of Locals / Nombre de postes	Single Wire-Centre Service / Service d'un seul centre de commutation		
	Monthly Rate Each Local / tarif mensuel chaque poste		
	Minimum Contract period / Durée minimale du contrat		
	1 month / 1 mois	3 years / 3 ans	5 years / 5 ans
1 and more / et plus	\$140.00 A	N/A	N/A
101 and more / et plus	N/A	140.00 A	140.00 A

Number of Locals / Nombre de postes	Multiple Wire-Centre Service / Service d'un seul centre de commutation		
	Monthly Rate Each Local / tarif mensuel chaque poste		
	Minimum Contract period / Durée minimale du contrat		
	1 month / 1 mois	3 years / 3 ans	5 years / 5 ans
1 and more / et plus	\$140.00 A	N/A	N/A
1,000 and more / et plus	N/A	140.00 A	140.00 A

N/A = Not Applicable

N/A = Non applicable

Continued on page 85-11 / Suite page 85-11.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

Issued/Publication 2006 11 06

Authority: Telecom Order CRTC 2006-315 November 17, 2006.
Authority: Telecom Order CRTC 2006-334 December 07, 2006.

Effective date/Entrée en vigueur 2007 01 01

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2006-315 du 17 novembre 2006.
Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2006-334 du 07 décembre 2006.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(c) Data Locals - continued

1(c) Postes de données - suite

(3) As an exception to the service charges specified in Items 675.6 and .7 for voice locals, the following service charges apply:

(3) Par exception aux frais de service indiqués aux articles 675.6 et .7 en ce qui a trait aux postes téléphoniques, les frais de service suivants sont exigés:

Initial digital data local	Premier poste de données numériques	\$215.00
Each additional digital data local installed at the same time	Chaque poste de données numériques additionnel installé en même temps	75.00

(4) A compatible digital data unit, either Company- or customer-provided, is required for each digital data local.

(4) Un poste de données numériques exige une unité de données numériques compatible fournie par la compagnie ou par l'abonné.

S

S

Continued on page 85-12 / Suite page 85-12.
See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

1(d) Centrex Microlink Accesses

(1) Centrex Microlink 2B+D and 2B+D(p) accesses provide the customer with ISDN functionality between a Centrex III DMS and compatible terminal equipment located at the customer's premises. Centrex Microlink accesses can be provisioned from a host DMS and/or suitable digital remote equipment connected to and controlled by a host DMS.

C

(2) Centrex Microlink 2B+D and 2B+D(p) accesses, when configured as part of a customer's Centrex III service, include the same basic features as Centrex III locals. Centrex Microlink accesses are provided under the same terms and conditions as Centrex III locals, subject to the following:

C

a. Centrex Microlink 2B+D and 2B+D(p) accesses are equivalent to two (2) locals in the Centrex III system. When Centrex III optional features are charged for on a per local basis, such features are charged for on a per B channel basis for each Centrex Microlink access.

S

(3) Optional Centrex III features are available with centrex Microlink 2B+D and 2B+D(p) accesses except for Automatic Call distributor and Centrex Dynamic Change. Centrex Microlink 2B+D and 2B+D(p) accesses cannot be terminated on an auxiliary P.B.X. or ACD system.

C

C

(4) Centrex Microlink access may be connected, at the customer's premises, to Company-provided terminal equipment, or to compatible customer-provided terminal equipment subject to the terms and conditions of Items 4200 and 4230.

(5) Reserved for future use.

S

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(d) Accès Microlink du service Centrex

(1) Les accès 2B+D et 2B+D(p) Microlink du service Centrex assurent la fonctionnalité RNIS entre un DMS Centrex III et l'équipement terminal compatible situé chez l'abonné. Les accès Microlink du service Centrex peuvent être fournis à partir d'un DMS hôte et/ou de l'équipement numérique distant approprié raccordé à un DMS hôte et contrôlé par ce dernier.

C

C

S

(2) Lorsqu'ils sont intégrés au service Centrex III d'un abonné, les accès 2B+D et 2B+D(p) Microlink du service Centrex comportent les mêmes fonctions de base que les postes Centrex III. Les accès Microlink du service Centrex sont fournis aux mêmes conditions que les postes Centrex III, sous réserve de ce qui suit :

C

a. Les accès 2B+D et 2B+D(p) Microlink du service Centrex équivalent à deux (2) postes d'un système Centrex III. Quand des frais par poste sont exigibles pour des fonctions optionnelles Centrex III, des frais par canal B sont exigés pour ces fonctions dans le cas de chaque accès Microlink du service Centrex.

S

(3) Les fonctions optionnelles Centrex III sont offertes avec les accès 2B+D et 2B+D(p) Microlink du service Centrex, à l'exception de la distribution d'appels automatique (DAA) et du contrôle dynamique de données Centrex. Les accès 2B+D et 2B+D(p) Microlink du service Centrex ne peuvent pas être raccordés à un PBX auxiliaire ou à un système DAA.

C

C

(4) L'accès Microlink du service Centrex peut être raccordé, chez l'abonné, à un équipement terminal fourni par la compagnie, ou à un équipement terminal compatible fourni par l'abonné, conformément aux dispositions des articles 4200 et 4230.

(5) Usage ultérieur.

S

Continued on page 85-13 / Suite page 85-13.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(d) Centrex Microlink Accesses - continued

1(d) Accès Microlink du service Centrex - suite

(6) Centrex Microlink Service Extension

(6) Extension du service Centrex Microlink

(a) Centrex Microlink service extension permits a Centrex III customer to subscribe to Microlink 2B+D and 2B+D(p) accesses from a foreign exchange and/or, to extend his Microlink 2B+D and 2B+D(p) accesses from his principal wire-centre to another wire-centre in the same exchange, or to another exchange. The customer's local calling area, telephone numbers, Microlink access rates and message toll rates are associated with the foreign exchange or his principal wire centre from which the service is provided, as appropriate. In addition to the charges for Microlink service, a customer must pay for a Microlink service extension link and the necessary digital facilities between his Microlink-capable principal wire centre and the alternative wire centre to which the Microlink service is being extended.

(a) L'extension du service Centrex Microlink permet à un abonné du service Centrex III de souscrire à des accès 2B+D et 2B+D(p) Microlink à partir d'un central hors circonscription et/ou de prolonger ses accès 2B+D et 2B+D(p) Microlink depuis son centre de commutation principal jusqu'à un autre centre de commutation situé dans la même circonscription ou dans une autre circonscription. Le secteur d'appel local, les numéros de téléphone, les tarifs des accès Microlink et les tarifs interurbains de l'abonné sont liés au central hors circonscription ou au centre de commutation principal. Outre les frais du service Microlink, l'abonné doit payer les frais correspondant à la liaison d'extension du service Microlink et aux installations numériques nécessaires entre son centre de commutation de desserte Microlink principal et le centre de commutation jusqu'où les services Microlink sont prolongés.

(b) The following rate applies to the Microlink service extension link and is in addition to other applicable rates and charges:

(b) Le tarif suivant, qui vise la liaison d'extension du service Microlink, s'ajoute aux autres tarifs et frais exigibles :

	Monthly Rate Tarif mensuel	Service Charge Frais de service
Microlink service extension link (see note)..... Liaison d'extension du service Microlink (voir note).....	\$50.00	Nil

Note: One Microlink service extension link is required per Microlink access.

Note: Une liaison d'extension du service Microlink est requise pour chaque accès Microlink.

(c) Digital Facilities

(c) Installations numériques

Intra-exchange and inter-exchange digital facilities are provided at the rates and charges specified in National Services Tariff, Item 302 (Digital Private Line Service) and comprise three DS-0 channels and, as appropriate, Digital Private Line links and network connections. The application of the Digital Private Line charges is subject to the following exceptions: Microlink service extension link charge applies instead of the Digital Private Line link charge at the customer's serving wire centre and the Digital Private Line link charge does not apply at the wire centre at which the customer's Microlink service is provisioned.

Les installations numériques intracirconscription et intercirconscriptions sont fournies aux tarifs et frais précisés à l'article 302 du Tarif des services nationaux, (service Ligne spécialisée numérique) et comprennent trois voies DS-0 et, s'il y a lieu, des liaisons Ligne spécialisée numérique et des raccordements au réseau. L'application des frais Ligne spécialisée numérique comporte toutefois les exceptions suivantes: les frais visant la liaison d'extension du service Microlink sont exigés au lieu des frais de liaison Ligne spécialisée numérique au centre de commutation de desserte de l'abonné, et les frais de liaison Ligne spécialisée numérique ne sont pas exigibles au centre de communication qui assure le service Microlink de l'abonné.

^{c1} Copied from page 722A / Reproduit de la page 722A.

^{t1} Transferred to page 85-14 / Reporté à la page 85-14.

Continued on page 85-14 / Suite page 85-14.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

1(d) Centrex Microlink Accesses - continued

(7) The following monthly rates for Centrex Microlink 2B+D and 2B+D(p) accesses are in addition to other applicable rates and charges. For new installations or conversions from other access arrangements, the Service Connection charge specified in Item 675.6 applies.

Note: Effective 17 January 2005, Centrex Microlink accesses are no longer available on an MCP basis for new customers. MCP rates for 1 year, 3 years and 5 years will continue to apply for existing customers until the expiry date of the current MCP or customers may terminate their MCP before the expiry date without incurring termination charges. If the customer continues the service following the expiry date of the current MCP, non-contracted monthly rates will apply.

- a. For systems with single wire-centre service.

Number of Locals per System / Nombre de postes par système	Single Wire-Centre Service / Service de plusieurs centres de commutation			
	Monthly Rate Each Access/ tarif mensuel chaque accès			
	Minimum Contract period / Durée minimale du contrat			
	1 month / 1 mois	1 year / 1 an	3 years / 3 ans	5 years / 5 ans
1 to / à 100	\$140.00 A	N/A	\$128.85 A	\$121.60 A
101 and more / et plus	140.00 A	N/A	128.85 A	121.60 A

N/A = Not Applicable

N/A = Non applicable

- b. For systems with multiple wire-centre service.

Number of Locals per System / Nombre de postes par système	Multiple Wire-Centre Service / Service de plusieurs centres de commutation			
	Monthly Rate Each Access/ tarif mensuel chaque accès			
	Minimum Contract period / Durée minimale du contrat			
	1 month / 1 mois	1 year / 1 an	3 years / 3 ans	5 years / 5 ans
101 to / à 14,999	\$140.00 A	N/A	\$128.85 A	\$121.60 A
15,000 and more / et plus	140.00 A	N/A	128.85 A	121.60 A

N/A = Not Applicable

N/A = Non applicable

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(d) Accès Microlink du service Centrex - suite

(7) Les tarifs mensuels suivants visant les accès 2B+D et 2B+D(p) Microlink du service Centrex sont en sus d'autres tarifs et frais exigibles. Dans le cas de nouvelles installations ou de conversions à partir d'autres installations d'accès, les frais relatifs au raccordement du service indiqués à l'article 675.6 sont exigibles.

Note: À partir du 17 janvier 2005, les accès Microlink du service Centrex ne sont plus disponibles à de nouveaux abonnés sur une base DMC. Les tarifs DMC de un an, trois ans et cinq ans continueront à s'appliquer pour des abonnés existants jusqu'à la date d'expiration du DMC en cours ou les abonnés peuvent terminer leurs DMC avant la date d'expiration, sans encourir les frais de résiliation. Si l'abonné continue le service suivant la date d'expiration du DMC en cours, les tarifs mensuels non-contractés s'appliqueront.

- a. Systèmes comptant un service d'un seul centre de commutation.

- b. Systèmes comptant un service de plusieurs centres de commutation.

Continued on page 85-14-1 / Suite page 85-14-1.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

Issued/Publication 2006 11 06

Authority: Telecom Order CRTC 2006-315 November 17, 2006.
Authority: Telecom Order CRTC 2006-334 December 07, 2006.

Effective date/Entrée en vigueur 2007 01 01

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2006-315 du 17 novembre 2006.
Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2006-334 du 07 décembre 2006.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

1(d) Centrex Microlink Accesses - continued

8. D channel packet link

(a) This provides the central office equipment required to connect the Access D channel of Microlink services to the digital network facilities used to reach private and/or public packet switched data networks. D channel packet link is not provided with Microlink Home ISDN service.

Note: Effective 30 January 2004, the D channel packet link is no longer available for new installations, moves or rearrangements at the same or different premises.

(b) The D channel packet link monthly rate provides for one Packet Directory Number (PDN) and one Switched Virtual Channel (SVC).

(c) Additional PDN's are available on the D channel packet link. One SVC is required per PDN.

(d) Incoming and outgoing customer data on the D channel packet link is charged on a per segment basis.

(e) Microlink Closed User Group (CUG) is an optional security/control feature that permits a Microlink PDN to join an ISDN CUG. An ISDN CUG provides the compatibility required for communications control between a Microlink PDN and a packet switched Data Network Address (DNA).

N
|
Nt¹

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(d) Accès Microlink du service Centrex - suite

8. Liaison paquets - canal D

(a) Cet élément vise l'équipement de central nécessaire pour raccorder le canal D d'accès des services Microlink aux installations du réseau numérique servant à accéder aux réseaux de transmission de données à commutation par paquets publics et/ou privés. La liaison paquets-canal D n'est pas offerte dans le cas du service Microlink de résidence RNIS.

Note: À partir du 30 janvier 2004, les liaisons paquets – canal D ne sont plus disponibles pour des nouvelles installations, remplacements ou modifications dans un même lieu ou dans un lieu différent.

(b) Le tarif mensuel de la liaison paquets - canal D vise un numéro d'appel-paquets (NAP) et une voie virtuelle commutée (VVC).

(c) Des NAP additionnels sont disponibles sur la liaison paquets-canal D. Il faut prévoir une VVC par NAP.

(d) Les données entrantes et sortantes de l'abonné sur la liaison paquets - canal D sont facturées par segment.

(e) Le groupe fermé d'utilisateurs (GFU) Microlink est une option de sécurité et contrôle qui permet à un NAP Microlink de joindre un GFU RNIS. Un GFU RNIS offre la compatibilité requise pour assurer le contrôle des communications entre un NAP Microlink et une adresse d'un réseau de transmission de données à commutation par paquets.

N
|
Nt¹

t¹ Transferred to page 85-14-2 / Reporté à la page 85-14-2.

Continued on page 85-14-2 / Suite page 85-14-2.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

1(d) Centrex Microlink Accesses - continued

8. D channel packet link - continued

(f) The following rates and charges apply to the D channel packet link, and are in addition to other applicable rates and charges:

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(d) Accès Microlink du service Centrex - suite

8. Liaison paquets - canal D - suite

(f) Les tarifs et frais suivants visent la liaison paquets - canal D et s'ajoutent aux autres tarifs et frais exigibles :

		Monthly Rate Tarif mensuel	Service Charge Frais de service
D channel packet link (see note 1).....	Liaison paquets - canal D (voir note 1).....	\$30.00	\$250.00(x)
Customer data is charged for at a rate of \$2.50 per kilosegment.	Les données de l'abonné sont facturées à un tarif de \$2.50 le kilosegment		
Additional PDN (each)	NAP additionnel (l'unité).....	6.90	8.15
Additional SVC (each)	VVC additionnelle (l'unité).....	Rates and charges are those for this forborne optional feature in Datapac service Les tarifs et frais sont ceux pour cette option non-réglémentée du service Datapac	
Microlink Closed User Group (CUG): each PDN.....	Groupe fermé d'usager (GFU) Microlink : chaque NAP.....	\$1.35	\$75.00(y)

Note 1: One D channel packet link is required per Alternate Voice and Data plus Packet and per Voice plus Packet service.

(x) Applies to each D channel packet link installation, whether provided at the same time as, or subsequent to, the associated Microlink access. For subsequent installations the Order Processing and Customer Visit charges (Item 100) also apply.

(y) The Service Charge also applies to changes after the initial installation.

Note 1 - Il faut une liaison paquets - canal D par service voix-données à l'alternat et paquets et par service voix et paquets.

(x) Vise chaque installation de liaison paquets - canal D, qu'elle soit fournie ou non en même temps que l'accès Microlink correspondant. Dans le cas d'une installation subséquente, les frais de visite chez l'abonné et de traitement des commandes (article 100) sont également exigibles.

(y) Les frais de service visent également les modifications apportées après l'installation initiale.

^{t1} Transferred from page 85-14-1 / Reporté de la page 85-14-1.

Continued on page 85-15 / Suite page 85-15.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

1(e) Centrex ISDN PRI Access Arrangements

(1) Centrex Integrated Services Digital Network (ISDN) Primary Rate Interface (PRI) 23B+D or 24B access arrangements provide large Centrex customers with ISDN functionality between a Centrex III DMS and compatible terminal equipment located at the customer's premises. Centrex ISDN PRI access arrangements are provisioned from a host DMS only.

(2) A Centrex ISDN PRI access arrangement consists of the following:

- an ISDN PRI DS-1 port
- up to 23 or 24 Centrex links (as appropriate)
- Calling Line Identification (x)
- Calling Name Identification (x)

and the following per system group, as defined in Item 5201

- 5 Route Traffic Managers
- 5 Inward Route Labelers
- 5 Overflow, Controlled Overflow and Reroute
- 5 Inward Numbers

(x) Any persons wishing to protect their anonymity may place a call through the Company operator at the charge specified in Item 85.4.

(3) Centrex ISDN PRI access arrangements are provided under the same terms and conditions as Centrex III locals, subject to the following:

a. Centrex ISDN PRI access arrangements are not counted when determining the bill minimums for Centrex III locals, nor are they counted when determining the appropriate voice local threshold pursuant to the aggregation requirements in 675.1(h).

(4) Centrex ISDN PRI access arrangements may be connected, at the customer's premises, to Company-provided terminal equipment, or to compatible customer-provided terminal equipment subject to the terms and conditions of Items 4200 and 4230.

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(e) Installations d'accès IDP RNIS du service Centrex

(1) Les installations d'accès d'interface à débit primaire (IDP) pour réseau numérique à intégration de services (RNIS) 23B+D ou 24B du service Centrex fournis aux grands abonnés du service Centrex une fonctionnalité RNIS entre un DMS Centrex III et des équipements terminaux compatibles situés chez l'abonné. Les installations d'accès IDP RNIS du service Centrex sont fournis à partir d'un DMS hôte seulement.

(2) Un installation d'accès IDP RNIS du service Centrex consiste de ce qui suit:

- un point d'accès IDP RNIS au niveau DS-1
- jusqu'à 23 ou 24 liaisons Centrex (selon le cas)
- L'identification de la ligne du demandeur (x)
- L'identification du nom demandeur (x)

et de ce qui suit par groupe système, tel que défini à l'article 5201

- 5 Gestionnaire de Trafic de route
- 5 Marqueurs de Route à l'arrivée
- 5 Débordement, Débordement commandé et Réacheminement
- 5 Numéros d'arrivée

(x) Toute personne qui désire garder l'anonymat peut passer par le téléphoniste de la compagnie, auquel cas elle est assujettie aux frais indiqués à l'article 85.4.

(3) Les installations d'accès IDP RNIS du service Centrex sont fournis aux mêmes conditions que les postes Centrex III, sous réserve de ce qui suit :

a. Les installations d'accès IDP RNIS du service Centrex ne sont pas pris en compte lorsqu'on détermine la facturation minimum des postes Centrex III, ni sont-ils pris en compte lorsqu'on détermine le seuil pour les postes téléphoniques conformément aux exigences pour la consolidation des postes en 675.1(h).

(4) Les installations d'accès IDP RNIS du service Centrex peut être raccordé, chez l'abonné, à un équipement terminal fourni par la compagnie, ou à un équipement terminal compatible fourni par l'abonné, conformément aux dispositions des articles 4200 et 4230.

Continued on page 85-15-1 / Suite page 85-15-1.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE**SERVICE CENTREX III****Item****675. RATES AND CHARGES - continued****1(e) Centrex ISDN PRI Access Arrangements
- continued****(5) Other terms and conditions**

a. In addition to the access arrangement, the customer must also subscribe to a DS-1 or DS-3 Digital Network Access, at the terms, conditions, rates and charges specified in Item 301 of the National Services Tariff. When a DS-3 access is used, a DS-3 channelizing feature is required for connection to the ISDN PRI access arrangements at the DS-1 level.

b. To be eligible for a Centrex ISDN PRI access arrangement, the customer must have a minimum of the following in the serving territories of Bell Canada and/or Bell Aliant:

- 30,000 Centrex locals, and
- \$10M in annualized competitive network service billing obtained from the Company and/or its affiliates, and
- 10 Centrex ISDN PRI access arrangements (to a maximum of 200) at locations within Band 0, as defined for DNA accesses.

(6) Centrex ISDN PRI Service Extension

Centrex ISDN PRI service extension permits a Centrex III customer to subscribe to ISDN PRI access arrangements from a foreign exchange and/or, to extend his ISDN PRI access arrangements from his principal wire centre to another wire centre in the same exchange, or to another exchange. The customer's local calling area, telephone numbers and message toll rates are those of the foreign exchange or principal wire centre from which the service is provided, as appropriate. In addition to the charges for Centrex ISDN PRI access arrangements, a customer must pay for the necessary digital facilities between his Centrex ISDN PRI-capable principal wire centre and the wire centre to which the access arrangement is being extended.

Article**675. TARIFS ET FRAIS - suite****1(e) Installations d'accès IDP RNIS du service
Centrex - suite****(5) Autres termes et conditions**

a. En plus de l'installation d'accès, l'abonné doit aussi s'inscrire à un accès au réseau numérique DS-1 ou DS-3 aux termes, conditions, tarifs et frais spécifiés à l'article 301 du Tarif des services nationaux. Lorsqu'un accès DS-3 est utilisé, un dispositif de multiplexage DS-3 est requis pour permettre le raccordement aux installations d'accès IDP RNIS au niveau DS-1.

b. Pour être éligible pour une installation d'accès IDP RNIS, un abonné doit avoir un minimum de ce qui suit situés dans les territoires de desserte de Bell Canada et de Bell Aliant:

- 30,000 postes Centrex, et
- \$10M de facturation annuel pour des services de réseau concurrentiel obtenus de la compagnie et/ou de ses compagnies affiliées, et
- 10 installations d'accès IDP RNIS du service Centrex (jusqu'à un maximum de 200) à des endroits dans la bande 0, tels que définie pour les accès ASN.

(6) Extension du service Centrex RNIS IDP

L'extension du service Centrex IDP RNIS permet à un abonné du service Centrex III de souscrire à des installations d'accès IDP RNIS à partir d'un central hors circonscription et/ou de prolonger ses installations d'accès IDP RNIS de son centre de commutation principal jusqu'à un autre centre de commutation situé dans la même circonscription ou dans une autre circonscription. Le secteur d'appel local, les numéros de téléphone et les tarifs interurbains de l'abonné sont ceux du central hors circonscription ou du centre de commutation principal duquel le service est fourni, selon le cas. Outre les frais des installations d'accès IDP RNIS du service Centrex, l'abonné doit payer les frais correspondant aux installations numériques nécessaires entre son centre de commutation de desserte Centrex IDP RNIS principal et le centre de commutation jusqu'où les installations d'accès sont prolongés.

Continued on page 85-15-2 / Suite page 85-15-2.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(e) Centrex ISDN PRI Access Arrangements - continued

1(e) Installations d'accès IDP RNIS du service Centrex - suite

(7) Rates and Charges

(7) Tarifs et frais

a. Centrex ISDN PRI access arrangements are available on a 3-year Minimum Contract Period (MCP) basis only.

a. Les installations d'accès IDP RNIS du service Centrex sont disponibles sur la base d'une Durée minimale du contrat (DMC) de 3 ans seulement.

b. The following rates and charges for Centrex ISDN PRI access arrangements apply and are in addition to other rates and charges that may apply based on the service configuration requested by the customer.

b. Les tarifs et frais suivants visant les installations d'accès IDP RNIS du service Centrex s'appliquent et sont en sus d'autres tarifs et frais exigibles selon la configuration du service demandée par l'abonné.

	Monthly Rate Tarif mensuel	Service Charge Frais de service
(1) ISDN PRI Access Arrangement / Installation d'accès IDP RNIS MCP Options / Options DMC: 1 year / 1 an	\$650.00	\$830.00
3 years / 3 ans	550.00	-- (z)
(2) Additional Features, per system group / Options additionels, par groupe système		
Route Traffic Manager / Gestionnaire de Trafic de route 6 or more, each / 6 ou plus, l'unité	50.00	150.00 (x)
Inward Route Labelers / Marqueurs de Route à l'arrivée 6 or more, each / 6 ou plus, l'unité	10.00	100.00 (x)
Overflow, Controlled Overflow and Reroute / Débordement, Débordement commandé et Réacheminement 6 or more, each / 6 ou plus, l'unité	5.00	50.00 (x)
Inward Numbers / Numéros d'arrivée 6 or more, each / 6 ou plus, l'unité	3.00	-- (x)
Back-up D channel / Canal-D de secours	25.00	-- (x)

C
N
F

(x) These components are subject to a service charge for translation changes.

(x) Ces éléments sont assujettis à des frais de service pour des changements au niveau de la traduction.

(z) See note on page 85-48.

(z) Voir la note à la page 85-48.

c. Translation Changes

c. Changement au niveau de la traduction

A. A service charge for translation changes applies for all translation work performed by the Company, other than that performed at the time of installation of the initial access arrangement and associated D-channel.

A. Des frais de service relatifs à un changement au niveau de la traduction s'appliquent pour tout les travaux effectués par la compagnie au niveau de la traduction, autre que ceux effectués au moment de l'installation initial de l'installation d'accès et du canal-D associé.

B. The translation service charge applies to the subsequent installation of additional access arrangements and/or D-channels and Centrex links.

B. Les frais de service pour la traduction s'appliquent aux installation subséquentes des installations d'accès et/ou des canaux-D additionnels et aux liaisons Centrex.

C. The translation service charge applies once per ISDN PRI system group, in addition to any service charge shown for the particular service component or feature, for all changes specified on the same order, each time the service configuration is modified to accommodate an addition, change or removal of a component or feature.

C. Les frais de service pour la traduction ne sont exigés qu'une seule fois par groupe système IDP RNIS, pour toutes les modifications indiquées sur la même commande, ainsi que pour chaque modification apportée au service en raison de l'ajout, du changement ou du retrait d'un élément ou d'une option et s'ajoutent aux frais de service indiqués.

	Service Charge / Frais de service
Translation changes / Changements au niveau de la traduction.....	\$250.00

Continued on page 85-16 / Suite page 85-16.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(f) Optional System Features

1(f) Fonctions optionnelles du système

(1) The following rates and charges apply in addition to other rates and charges, and provide for the optional features available with the system.

(1) Les tarifs et frais suivants s'ajoutent aux autres tarifs et frais et visent les fonctions optionnelles offertes avec le système.

(2) When telephone numbers are assigned to more than one business set - referred to as Multiple Appearance Directory Numbers (MADN) or are required for use with other basic or optional software features - referred to as Direct Access Feature (DAF), the monthly rates specified in Item 500.3 apply, except where otherwise specified, on a per number or per number appearance basis, depending on the type of feature, except that there is no minimum billing requirement.

(2) Lorsque des numéros de téléphone sont attribués à plus d'un téléphone d'affaires - appelé Numéros d'annuaire d'apparition multiple (NAAM), ou sont requis pour utilisation avec autres fonctions de base ou optionnelles du logiciel - appelées Fonctions d'accès direct (FAD), les tarifs mensuels indiqués à l'article 500.3 sont exigibles, sauf indication contraire, soit par numéro ou par représentation de ce numéro dépendant du type de fonction, sauf qu'il n'y a pas de facturation minimale.

(3)		Monthly Rate / Tarif mensuel	Service Charge / Frais de service
Enhanced Answering Position	Position de réponse évoluée.....	\$ 25.00	Note 1 and/et (z)
Tie-trunk terminal, analogue, each	Raccordement de ligne de jonction, analogique, l'unité	28.00	50.00
digital, (both components apply)	numérique, (les deux éléments s'appliquent)		
digital trunk card, each DS-1	carte de lignes numériques, chaque DS-1 ..	216.00	-
termination, each DS-0 in service	raccordement, chaque DS-0 en service	19.00	50.00
Access to special facilities, each	Accès à des fonctions spéciales, l'unité	60.00 (t)	50.00
Additional 6-port conference bridges, each	Ponts de conférence additionnels à 6 points d'accès, l'unité	200.00	500.00
Automatic route selection and Queuing,	Sélection automatique d'acheminement et mise en file d'attente		
For customers with more than 5,000 locals.....	Pour les abonnés avec plus de 5,000 postes....	-	-
For customers with less than 5,000 locals and systems with more than 100 locals:	Pour les abonnés avec moins de 5,000 postes et des systèmes de plus de 100 postes:		
each local	par poste50 (u)	-
each system	par système	-	Note 1
For customers with less than 5,000 locals and systems with 100 locals or less:	Pour les abonnés avec moins de 5,000 postes et des systèmes de 100 postes ou moins:		
each local	par poste50 (u)	-
each system	par système	-	Note 1

Note 1: A service charge does not apply if feature is installed at the time of system installation. Subsequently the service charge is based on the estimated time required to perform the work using the hourly rates specified in note (z).

Note 1: Aucuns frais de service ne sont exigibles si la fonction est installée en même temps que le système. Subséquent, les frais de service sont calculés en fonction du temps estimatif nécessaire à l'installation, compte tenu des horaires précisés dans la note (z).

(t) Special facilities available are: code calling, dictation-recording, loudspeaker paging, radio paging and audio input on hold.

(t) Les fonctions spéciales disponibles sont les suivantes: appel par code, télédictée, recherche de personnes par haut-parleur, recherche de personnes par radio et attente musicale annonce de patience.

(u) All locals of the system are to be charged for.

(u) Tous les postes du système doivent être facturés.

(z) See page 85-48.

(z) Voir la page 85-48.

^{t24} Transferred from page 85F-1 / Reporté de la page 85F-1.

^{t9} Transferred from page 85D-1B / Reporté de la page 85D-1B.

^{t40} Transferred from page 85H / Reporté de la page 85H.

Continued on page 85-17 / Suite page 85-17.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item
675. RATES AND CHARGES - continued

Article
675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(f) Optional System Features - continued

1(f) Fonctions optionnelles du système - suite

(3)		Monthly Rate / Tarif mensuel	Service Charge / Frais de service	
Station message detail recording (excluding local service-area calls):	Enregistrement des données de communications (sauf les communications locales):			
For customers with more than 5,000 locals...	Pour les abonnés avec plus de 5,000 postes	—	—	
For customers with less than 5,000 locals and systems with more than 100 locals:	Pour les abonnés avec moins de 5,000 postes et des systèmes de plus de 100 postes:			
each local	par poste	\$.50 (u)	—	
each system	par système	—	Note 4	
For customers with less than 5,000 locals and systems with 100 locals or less:	Pour les abonnés avec moins de 5,000 postes et des systèmes de 100 postes ou moins:			
each local	par poste50 (u)	—	
each system	par système	75.00	Note 4	
			Initial (Note 1)	Subsequent/s
Manual delivery, each local (Note 2).....	Livraison manuelle, C par poste (Note 2)..... C	.50 (u)	—	—
each system (Notes 2 and 5).....	C par système (Notes 2 et 5)..... C	75.00	—	\$ 2,000.00

Note 1: The initial service charge applies with the installation of the Centrex III system or when changing from manual delivery.

Note 1: Les frais de service initial sont exigibles pour l'installation du système Centrex III, ou lorsque l'abonné passe de la livraison manuelle.

Note 2: No longer available for new installations, changes or additions.

Note 2: N'est plus disponible pour les nouvelles installations, changements ou des ajouts.

Note 3: Reserved for future use.

Note 3: Usage ultérieur.

Note 4: A service charge does not apply if a feature is installed at the time of system installation. Subsequently the service charge is based on the estimated time required to perform the work using the hourly rates specified (see (z)).

Note 4: Aucuns frais de service ne sont exigibles si la fonction est installée en même temps que le système. Subséquemment, les frais de service sont calculés en fonction du temps estimatif nécessaire à l'installation, compte tenu des horaires précisés (voir (z)).

Note 5: The monthly rate does not apply for customers with less than 5,000 locals and systems with less than 100 locals.

Note 5: Les frais mensuels ne sont pas exigibles pour les abonnés avec moins de 5,000 postes et des systèmes de 100 postes ou moins.

(u) All locals of the system are to be charged.

(u) Tous les postes du système doivent être facturés.

(z) See page 85-48.

(z) Voir la page 85-48.

Continued on page 85-18 / Suite page 85-18.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(f) Optional System Features - continued

C 1(f) Fonctions optionnelles du système - suite

(3)		Monthly Rate Tarif mensuel	Service Charge Frais de service
Speed Calling	Composition abrégée		
a) Short list (10 numbers), each	Liste courte (10 numéros), l'unité	–	(y), (z)
b) Long list (50 numbers), each	Liste longue (50 numéros), l'unité	\$ 13.50	(y), (z)
Direct Inward System Access (DISA):	Accès direct au système (ADAS):		
Simultaneous connection (path), each	Raccordement (voie) simultané, l'unité	35.00	(z)
Dedicated Centrex 800 connection (path), each	Raccordement au Service 800 par liaison Centrex spécialisée (voie), l'unité	5.00	(z)
Dedicated Centrex Virtual Network Link, each simultaneous voice path	Liaison Centrex spécialisée de réseau virtuel, par voie téléphonique simultanée	8.00	(z)
Authorization codes, each (see Notes 2 and 3)	Codes d'autorisation, chaque (voir Notes 2 et 3)50	(z)
Large conference	Conférence téléphonique à grande capacité	150.00	(z)
Ring again on trunks (see Note 1)	Rappel automatique sur lignes principales de Centrex (voir Note 1)	850.00	(z)
Integrated inward dialing feature on tie trunks, each tie-trunk equipped	Sélection directe à l'arrivée sur les lignes de jonction, par ligne de jonction ainsi équipée ...	17.00 (x)	–
Software changes (see Note 4), each	Modification du logiciel (voir Note 4), chaque fois	–	(z)
Ident-A-Call, each number	Appel personnalisé, chaque numéro	8.00	A (y), (z)

Note 1: Not available for new installations.

Note 2: A maximum of 8,000 codes are available per customer, per DMS.

Note 3: One Authorization code is provided at no charge for each local in service.

Note 4: Software changes made to the features of the system after initial installation are also subject to the service charges stated in (z).

(x) This rate applies in addition to the applicable rates for locals specified in Item 675.1(b) and the charges for the tie-trunk, tie-trunk terminals and inward dialing (Item 500) on all extension lines behind the auxiliary P.B.X.

(y) A service charge does not apply if the feature is installed at the same time as the associated local or at the time the system is installed.

(z) See page 85-48.

Note 1: N'est pas offert dans le cas de nouvelles installations.

Note 2: Un maximum de 8,000 codes sont offerts par abonné, par DMS.

Note 3: Un Code d'autorisation est fourni sans frais pour chaque poste en service.

C **Note 4:** Les changements apportés au logiciel afin de modifier les fonctions du système après l'installation initiale sont également assujettis aux frais de service indiqués dans le (z). C

(x) Ce tarif s'ajoute aux frais applicables pour les postes indiqués à l'article 675.1(b) et aux frais de ligne de jonction, de raccordement de ligne de jonction et de sélection directe à l'arrivée (article 500) exigés pour chaque ligne supplémentaire directement raccordé au PBX auxiliaire.

(y) Un frais de service n'est pas exigé si la fonction est intégrée au poste au moment de l'installation de ce dernier ou intégrée au système au moment de l'installation de ce dernier.

(z) Voir la page 85-48.

Continued on page 85-19 / Suite page 85-19.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

Issued/Publication 2006 03 09

Authority: Telecom Order CRTC 2006-56 March 20, 2006.
Authority: Telecom Order CRTC 2006-79 April 10, 2006.

Effective date/Entrée en vigueur 2006 05 13

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2006-56 du 20 mars 2006.
Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2006-79 du 10 avril 2006.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item
675. RATES AND CHARGES - continuedArticle
675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(f) Optional System Features - continued

1(f) Fonctions optionnelles du système - suite

(3)		Monthly Rate Tarif mensuel	Service Charge Frais de service
Message Waiting: each visual indication (excluding electronic business sets)	Message en attente: par voyant (à l'exception des téléphones d'affaires électroniques)	\$ 1.50	Note 2
Automatic Call Distributor (ACD)	Distributeur d'appels automatique (DAA)		
Feature Package:	Progiciel de fonctions:		
Each ACD group	Chaque groupe DAA	187.00	Note 3
Each ACD position	Chaque position DAA	8.53	—
Optional equipment	Équipement optionnel		
Management Information System (MIS) Interface arrangement (Note 5)	Système de gestion informatique (SGI) Installation d'interface (Note 5)	220.00	Note 4
Extended Call Management (ECM) (Note 6)	Gestion d'appels évoluée (GAE) d'interface (Note 6)		
ECM X.25 Link	Liaison GAE X.25	1,540.00	\$28,000.00
ECM TCP/IP Link	Liaison GAE PCT/PI		
initial 3 Kilobytes/sec	3 Kilobytes/sec initials	2,200.00	30,000.00
incremental 1 Kilobyte/sec, each	1 Kilobyte/sec supplémentaire, l'unité	660.00	250.00
Migration from ECM X.25 to ECM TCP/IP	Migration du GAE X.25 au GAE PCT/PI.....	—	15,000.00
Per Agent Service, per agent, non-contracted	Gestion DAA, par position, sans contrat	93.45	—
1-year contract	contrat d'un an	93.45	—
3-year contract	contrat de 3 ans	87.95	—
5-year contract	contrat de 5 ans	87.95	—
Additional MIS Reports, each report	Relevés SGI additionnels, par relevé	43.95	—
MIS Remote Access, each	Accès à distance SGI, l'unité	165.00	—
Additional Customized Announcements, each announcement	Annonces personnalisées additionnelles, chaque annonce	87.95	—

Note 1: Reserved for future use

Note 2: The Service Connection charge specified in Item 675.4 applies for each local so equipped.

Note 3: A service charge of \$275.00 applies if the ACD group is installed at the same time as the Centrex III system. If the ACD group is installed subsequent to the Centrex III system, the service charge is \$2,450.00 for the first group, and \$1,800.00 for each additional group at the same time.

Note 4: A service charge of \$1,300.00 applies if the MIS interface arrangement is installed at the same time as the ACD group. If the MIS interface arrangement is installed subsequent to the ACD group, the service charge is \$2,100.00.

Note 5: A Schedule 4-Type 4 data channel is required between the MIS interface arrangement in the central office and the customer's MIS processing equipment.

Note 6: For ECM X.25, a Schedule 4-Type 4 data channel is required between the link in the central office and the customer's premises. For ECM TCP/IP, Digital Channel Service, Digital Private Line service or access to Frame Relay service is required to connect the link in the central office to the customer's premises or service point, an interconnecting carrier's point of presence or its co-located space in the central office as appropriate.

Note 1: Usage Ulérieur

Note 2: Chaque poste ainsi équipé est assujéti aux frais de raccordement du service décrits à l'article 675.4.

Note 3: Le groupe DAA est assujéti à des frais de service de \$275.00 s'il est installé en même temps que le système Centrex III. Si l'installation se fait subséquentment, les frais de service sont de \$2,450.00 pour le premier groupe, et \$1,800.00 pour chaque groupe supplémentaire fourni en même temps.

Note 4: Le dispositif d'interface SGI est assujéti à des frais de \$1,300.00 s'il est installé en même temps que le groupe DAA. Si l'installation se fait subséquentment, les frais de service sont de \$2,100.00.

Note 5: Il faut compter une voie de données de catégorie 4 et de type 4 entre le dispositif d'interface SGI, au central, et l'équipement de traitement SGI, chez l'abonné.

Note 6: Pour GAE X.25, une voie de données de catégorie 4, type 4 est requise entre la liaison au central et les lieux de l'abonné. Pour GAE PCT/PI, le service de voie numérique, de Ligne spécialisée numérique ou un accès au service relais de trames est requis pour raccorder la liaison au central aux lieux ou point de service de l'abonné, le point de présence d'un télécommunicateur interconnecté ou l'espace co-implanté de ce dernier au central, selon ce qui convient.

Continued on page 85-20 / Suite page 85-20.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

Issued/Publication 2006 07 07

Authority: Telecom Order CRTC 2006-191 July 21, 2006.

Effective date/Entrée en vigueur 2006 09 01

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2006-191 du 21 juillet 2006.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(f) Optional System Features - continued

1(f) Fonctions optionnelles du système - suite

(3)		Monthly Rate Tarif mensuel	Service Charge Frais de service
Basic Voice Messaging System Access Line, each (One required for each port in the voice messaging system. When the voice messaging system is located in a wire centre other than the principal wire centre, additional intra-wire centre mileage charges, listed in Item 950, apply to extend the access line to the other wire centre.)	Ligne d'accès au système de messagerie vocale de base, l'unité (Une ligne est nécessaire à chaque point d'accès du système de messagerie vocale. Lorsque le système de messagerie vocale est situé dans un autre centre de commutation que le centre de commutation principal, on exige des frais de distance locale additionnels pour le prolongement de la ligne d'accès, conformément aux dispositions de l'article 950.)	\$ 38.50	see/voir Note 1
Integrated Voice Messaging System (IVMS) Access Arrangements	Installation d'accès de système de messagerie vocale intégrée (service MVI)		
(a) IVMS Data Access Port, each (see Notes 2 and 6).....	(a) Point d'accès au réseau du service MVI, l'unité (voir Notes 2 et 6).....	200.00	\$1,200.00 R
(b) IVMS Voice Access Line, (see Notes 2, 3 and 5)	(b) Ligne d'accès vocal, (voir Notes 2, 3 et 5)		
Single and Multiple wire-centre, each	Un et plusieurs centres de commutation, l'unité	39.95 R	see/voir Note 4 C

Note 1: A service charge of \$575.00 applies for the first access line. A charge of \$200.00 applies for each additional access line provided at the same time.

Note 2: One data access port and associated voice access lines are required for each Centrex III central office connected to the voice messaging system. As an exception, voice access lines may be provided without an associated data access port when full IVMS integration is not required.

Note 3: When the voice messaging system is located in a wire-centre other than the principal wire-centre of a single wire-centre customer, or is located in a wire-centre of a multiple wire-centre customer with less than 160 locals, additional inter-wire-centre mileage charges, as specified in Item 670.5(b), apply to extend the voice line to the other wire-centre. C

Note 4: The service charges to install IVMS voice access lines are those specified in Item 675.1(b) for voice locals.

Note 5: When a group of voice access lines is installed, a service charge based on the hourly rates specified in note (z) on page 85-45 applies to establish a uniform call distribution software hunting feature. C

Note 6: A Schedule 4-Type-4 data channel is required between the data access port in the Centrex III central office and the voice messaging system.

^{t27} **Note 1 -** La première ligne d'accès est assujettie à des frais de service de \$575.00. Chaque ligne d'accès additionnelle fournie en même temps est assujettie à des frais de \$200.00.

Note 2 - Il faut compter un point d'accès au réseau et des lignes d'accès vocal connexes pour chaque central Centrex III raccordé au système de messagerie vocale. Par exception, les lignes d'accès vocal peuvent être fournies sans le point d'accès connexe lorsque la pleine intégration au service MVI n'est pas nécessaire.

Note 3 - Lorsque le système de messagerie vocale se trouve dans un centre de commutation qui n'est pas le centre de commutation principal d'un abonné desservi par un seul centre de commutation ou lorsqu'il se trouve dans un centre de commutation d'un abonné desservi par plusieurs centres de commutation qui dispose de moins de 160 postes, des frais additionnels de distance intercentraux indiqués à l'article 670.5(b) sont exigibles pour prolonger les lignes d'accès vocal jusqu'à l'autre centre de commutation. C

Note 4 - Les frais de service relatifs à l'installation de lignes d'accès vocal de service MVI sont les mêmes que ceux qui sont exigibles pour l'installation de postes téléphoniques Centrex III, indiqués à l'article 675.1(b).

Note 5 - Lorsqu'une installation comporte des lignes d'accès vocal groupées, les frais de service visant l'établissement d'un dispositif de recherche circulaire (distribution uniforme des appel(s)) sont calculés l'aide des taux horaires de main-d'oeuvre indiqués dans la note (z) à la page 85-45. C

^{t27} **Note 6 -** Il faut compter une voie de données de catégorie 4 et de type 4 entre le point d'accès au réseau situé au central Centrex III et le système de messagerie vocale.

^{t27} Transferred from page 85G-1 / Reporté de la page 85G-1.

Continued on page 85-21 / Suite page 85-21.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(f) Optional System Features - continued

1(f) Fonctions optionnelles du système - suite

(3)	Monthly Rate / Tarif mensuel					Service Charge Frais de service (Note 4)
	Minimum Contract period / Durée minimale du contrat					
	1 month / 1 mois	1 year / 1 an	3 years / 3 ans	5 years / 5 ans		
IVMS Voice Mailboxes/Boîtes vocales du service MVI						
MessageManager Mailboxes/Boîtes vocales TéléMessagerie (Notes 1, 3, 4 and / et 5):						
Main mailboxes / Boîtes vocales principales :						
1 to / à 500, each / l'unité	\$13.85	\$13.40	\$10.65	\$10.45		(z)
501 to / à 2,000, each / l'unité.....	13.85	12.90	9.57	9.35		(z)
2,001 to / à 3,500, each / l'unité.....	13.85	12.45	9.13	8.86		(z)
3,501 to / à 5,000, each / l'unité.....	8.86	8.58	8.53	8.31		(z)
5,001 to / à 10,000, each / l'unité.....	8.58	8.31	8.03	7.76		(z)
Over / plus de 10,000 each / l'unité	8.14	7.87	7.32	7.04		(z)
Secondary mailboxes, each / Boîtes vocales secondaires, l'unité	6.60	N/A	N/A	N/A		(z)
Extension mailboxes, each / Boîtes multi-usagers, l'unité.....	-	-	-	-		(z)
Standard MessageManager Mailboxes/Boîtes vocales TéléMessagerie standard (Notes 2, 3, 4 and / et 5)						
Main mailboxes / Boîtes vocales principales :						
1 to / à 500, each / l'unité	\$9.90	\$9.35	\$8.80	\$8.25		(z)
501 to / à 2,000, each / l'unité.....	9.90	8.80	8.25	7.70		(z)
2,001 to / à 3,500, each / l'unité.....	9.90	8.25	7.70	7.15		(z)
3,501 to / à 5,000, each / l'unité.....	8.53	7.70	7.15	6.60		(z)
5,001 to / à 10,000, each / l'unité.....	7.70	7.15	6.60	6.05		(z)
Over / plus de 10,000 each / l'unité	7.15	6.60	6.05	5.50		(z)
Extension mailboxes, each / Boîtes multi-usagers, l'unité.....	2.20	2.20	2.20	2.20		(z)

Note 1: The rate for each mailbox includes the associated IVMS Access Arrangements and provides for 220 minutes of usage time per month. A charge of \$0.10 per minute applies for usage time in excess of the total cumulative usage time provided for all MessageManager mailboxes associated with the same system.

Note 2: The rate for each mailbox includes the associated IVMS Access Arrangements and provides for 150 minutes of usage time per month. A charge of \$0.10 per minute applies for usage time in excess of the total cumulative usage time provided for all Standard MessageManager mailboxes associated with the same system.

Note 3: The terms of the 3 year or 5 year Minimum Contract Period contract of the associated Centrex III voice locals also apply to IVMS voice mailboxes.

Note 4: No service charge applies to change from Standard MessageManager mailboxes to MessageManager mailboxes.

Note 5: All mailboxes in the territories of Bell Canada and Bell Communications, including MIPT/NMIPT mailboxes may be aggregated to determine the rate threshold.

(z) See page 85-48.

Note 1: Le tarif de chaque boîte vocale comprend les installations d'accès MVI connexes et prévoit 220 minutes d'utilisation mensuelle. Des frais de \$0.10 par minute sont exigibles pour l'utilisation au-delà du total cumulatif prévu pour toutes les boîtes vocales TéléMessagerie associées à un même système.

Note 2: Le tarif de chaque boîte vocale comprend les installations d'accès MVI connexes et prévoit 150 minutes d'utilisation mensuelle. Des frais de \$0.10 par minute sont exigibles pour l'utilisation au-delà du total cumulatif prévu pour toutes les boîtes vocales TéléMessagerie standard associées à un même système.

Note 3: Les termes du contrat d'une durée minimale de 3 ans ou de 5 ans relatif aux postes téléphoniques Centrex III connexes visent également les boîtes vocales MVI.

Note 4: Il n'y a pas de frais de service pour passer de boîtes vocales TéléMessagerie standard à des boîtes vocales TéléMessagerie.

Note 5: Les boîtes vocales se trouvant sur les territoires de Bell Canada et de Bell Communications, y compris les boîtes GTIP et GTIPN, peuvent être regroupées pour déterminer le seuil tarifaire.

(z) Voir la page 85-48.

Continued on page 85-22 / Suite page 85-22.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(f) Optional System Features - continued

1(f) Fonctions optionnelles du système - suite

(3)		Monthly Rate Tarif mensuel	Service Charge Frais de service
IVMS CallProcessing: each port.....	Gestion des appels MVI: point d'accès, l'unité.....	\$300.00	\$300.00
each CallProcessing mailbox.....	boîte vocale - gestion des appels, l'unité.....	-	(x)(y)
CallProcessing shared: each CallProcessing shared mailbox.....	Gestion des appels - partage : gestion des appels - boîte vocal partagée, l'unité.....	(w)	(x)(y)
IVMS Study Reports: each report (maximum of 1,000 mailboxes per report).	Rapports d'étude MVI: rapport, l'unité (maximum de 1,000 boîtes vocales par rapport)...	-	300.00

(w) See IVMS Voice Mailboxes on page 85-21 for appropriate monthly rate.

(x) The service charge associated with the initial installation of mailboxes, and the modification of existing mailboxes, is based upon the methodology and hourly rates specified in note (z) on page 85-48.

(y) Training provided subsequent to the initial installation is provided at hourly rates.

4. The monthly rate shown below is for an Integrated Message Centre (IMC) option, which provides integrated functionality for a MessageManager mailbox, thereby permitting its use as a common mailbox to store messages routed to it from both the customer's wireline service and a Bell Mobility cellular service.

(w) Voir boîtes vocales du service MVI à la page 85-21 pour le tarif mensuel approprié.

(x) Les frais de service associés à l'installation initiale de boîtes vocales et à la modification des boîtes existantes sont basés sur la méthode et les tarifs horaires indiqués à la note (z) à la page 85-48.

(y) La formation assurée après l'installation initiale est visée par les tarifs horaires.

4. Les frais mensuels indiqués ci-dessous s'appliquent à l'option Centre de messages intégrés (CMI), qui donne à la boîte vocale du service TéléMessagerie des fonctions intégrées, permettant un usage commun pour amasser des messages en provenance du service sur fil de l'abonné ainsi que ceux en provenance d'un service cellulaire de Bell Mobilité.

	Monthly Rate / Tarif mensuel
Integrated Message Centre..... Centre de messages intégrés	\$3.00

²⁹ Transferred from pages 85G-1A-A and 85G-1A-B / Reporté des pages 85G-1A-A et 85G-1A-B.

Continued on page 85-23/ Suite page 85-23.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(g) Network Features

C t³⁰

1(g) Fonctions réseau:

C t³⁰

(1) Centrex Corporate Feature Networking (CCFN) package:

C

(1) Fonctions Réseau Centrex (FRC) - Réseau privé:

C

The CCFN package provides Network Call Number Display, Network Call Name Display, Network Dial Plan Display, Network Call Reason Display and Network Ring Again between Centrex III systems connected together by tie-trunks.

t³⁰

Les FRC comprend les fonctions suivantes: Affichage du numéro demandeur, Affichage du nom du demandeur, Affichage du plan de numérotage, Affichage du type de renvoi et Rappel automatique entre les systèmes Centrex III raccordés par des lignes de jonction.

t³⁰

		Monthly Rate Tarif mensuel	Service Charge Frais de service
For each system with a maximum of 100 locals (see Note)	Pour chaque système comportant un maximum de 100 postes (voir la Note)		
First 2 locals, each.....	2 premiers postes, l'unité.....	\$2.00	(z)
Next 8 locals, each.....	8 postes suivants, l'unité.....	1.75	(z)
Next 10 locals, each.....	10 postes suivants, l'unité.....	1.50	(z)
Next 80 locals, each.....	80 postes suivants, l'unité.....	1.25	(z)
For each system with over 100 locals (see Note)	Pour chaque système comportant plus de 100 postes (voir la Note)		
From 1 to 1,000 locals, each.....	De 1 à 1,000 postes, l'unité.....	.70	(z)
From 1,001 to 5,000 locals, each.....	De 1,001 à 5,000 postes, l'unité.....	.60	(z)
From 5,001 to 15,000 locals, each.....	De 5,001 à 15,000 postes, l'unité.....	.50	(z)
From 15,001 to 20,000 locals, each.....	De 15,001 à 20,000 postes, l'unité.....	.40	(z)
From 20,001 to 25,000 locals, each.....	De 20,001 à 25,000 postes, l'unité.....	.35	(z)
From 25,001 to 30,000 locals, each.....	De 25,001 à 30,000 postes, l'unité.....	.30	(z)
From 30,001 to 100,000 locals, each.....	De 30,001 à 100,000 postes, l'unité.....	.25	(z)
Over 100,000 locals, each.....	Plus de 100,000 postes, l'unité.....	.18	(z)

t³⁰

F

F t³⁰

Note: All locals of the systems connected by the tie-trunks are to be charged for. A service charge as specified in note (z) on page 85-48 applies to equip each tie-trunk to work with the CCFN feature package.

t³⁰

C

Note - Des frais sont exigibles pour tous les postes des systèmes raccordés par des lignes de jonction. Les frais de service figurant à la note (z) à la page 85-48 sont exigibles pour munir les lignes de jonction des fonctions réseau Centrex - Réseau privé.

t³⁰

C

(z) See page 85-48.

C t³⁰

(z) Voir la page 85-48.

C t³⁰

t³⁰ Transferred from page 85G-1A-1 / Reporté de la page 85G-1A-1.

Continued on page 85-24/ Suite page 85-24.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(g) Network Features - continued

1(g) Fonctions réseau - suite

(2) Call Number Display and CCFN feature package arrangement: C t³²
This feature is not available for new installations or additions to existing installations. C t³²

(2) Affichage du numéro demandeur et Fonctions Réseau Centrex - Réseau privé: C t³²
Cette fonction n'est plus offerte dans le cas de nouvelles installations ou d'ajouts à des installations déjà en place. C t³²

		Monthly Rate Tarif mensuel	Service Charge Frais de service	
For each system with a maximum of 100 locals (see Note 1 below)	Pour chaque système comportant un maximum 100 postes (voir la Note 1 ci-dessous)			F t ³²
First 2 locals, each.....	2 premiers postes, l'unité.....	\$8.00	(z)	
Next 8 locals, each.....	8 postes suivants, l'unité.....	6.25	(z)	
Next 10 locals, each.....	10 postes suivants, l'unité.....	5.00	(z)	
Next 80 locals, each.....	80 postes suivants, l'unité.....	3.75	(z)	
For each system with over 100 locals (see Note)	Pour chaque système comportant plus de 100 postes (voir la Note)			
From 1 to 1,000 locals, each.....	De 1 à 1,000 postes, l'unité.....	1.55	(z)	
From 1,001 to 5,000 locals, each.....	De 1,001 à 5,000 postes, l'unité.....	1.30	(z)	
From 5,001 to 15,000 locals, each.....	De 5,001 à 15,000 postes, l'unité.....	1.05	(z)	
From 15,001 to 20,000 locals, each.....	De 15,001 à 20,000 postes, l'unité.....	.85	(z)	
From 20,001 to 25,000 locals, each.....	De 20,001 à 25,000 postes, l'unité.....	.70	(z)	
From 25,001 to 30,000 locals, each.....	De 25,001 à 30,000 postes, l'unité.....	.55	(z)	
From 30,001 to 100,000 locals, each.....	De 30,001 à 100,000 postes, l'unité.....	.45	(z)	
Over 100,000 locals, each.....	Plus de 100,000 postes, l'unité.....	.30	(z)	F t ³²

Note 1: All locals of the systems connected by the tie-trunks are to be charged for. A service charge as specified in Note z on page 85-48 applies to equip each tie-trunk to work with the CCFN feature package. C t³²

Note 1: Des frais sont exigibles pour tous les postes des systèmes raccordés par des lignes de jonction. Les frais de service figurant à la Note z à la page 85-48 sont exigibles pour munir les lignes de jonction des fonctions réseau Centrex - Réseau privé. C t³²

(z) See page 85-48. C t³²

(z) Voir la page 85-48. C t³²

t³² Transferred from page 85G-1A-1B / Reporté de la page 85G-1A-1B.
Continued on page 85-25 / Suite page 85-25
See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(g) Network Features - continued

1(g) Fonctions réseau - suite

(3) Centrex Universal Feature Networking (CUFN): C t³⁴
This feature is not available for new installations or additions to existing installations. C

(3) Fonctions Réseau Centrex - Réseau public: C t³⁴
Cette fonction n'est plus offerte dans le cas de nouvelles installations ou d'ajouts à des installations déjà en place. C

a. Call Number Display C

a. Affichage du numéro d'appel C

The provision of Call Number Display and the capability to furnish the telephone number from which a call originates, is subject to the availability of suitable facilities.

L'affichage du numéro d'appel et la capacité de fournir le numéro de téléphone d'où provient un appel sont assujettis à la disponibilité des installations appropriées.

Notwithstanding any other provisions of the Company's tariffs and as an exception to Article 11 of Item 10 any unlisted telephone number from which a call originates is furnished, as facilities permit, on a call-by-call basis to Centrex III customers.

Par dérogation à toute autre disposition des tarifs de la compagnie et par exception au paragraphe 11 de l'article 10, tout numéro de téléphone non inscrit d'où provient un appel est fourni pour chaque appel, dans la mesure où les installations le permettent, aux abonnés du Centrex III.

Any persons wishing to protect the anonymity of their calling number may place calls through the Company's operator or may subscribe to Call Display Blocking or Number Replacement specified in Item 86. t³⁴

Toute personne qui ne veut pas dévoiler son numéro d'appel peut établir des appels avec l'assistance du téléphoniste ou s'abonner au service de blocage de l'identification du numéro demandeur ou au service de substitution du numéro indiqué à l'article 86. t³⁴

		Monthly Rate Tarif mensuel	Service Charge Frais de service
For each system with a maximum of 100 locals (see Note 1 below)	Pour chaque système comportant un maximum de 100 postes (voir la Note 1 ci-dessous)		
First 2 locals, each.....	2 premiers postes, l'unité.....	\$7.00	(z)
Next 8 locals, each.....	8 postes suivants, l'unité.....	5.50	(z)
Next 10 locals, each.....	10 postes suivants, l'unité.....	4.50	(z)
Next 80 locals, each.....	80 postes suivants, l'unité.....	3.50	(z)
For each system with over 100 locals (see Note)	Pour chaque système comportant plus de 100 postes (voir la Note)		
From 1 to 1,000 locals, each.....	De 1 à 1,000 postes, l'unité.....	1.05	(z)
From 1,001 to 5,000 locals, each.....	De 1,001 à 5,000 postes, l'unité.....	.90	(z)
From 5,001 to 15,000 locals, each.....	De 5,001 à 15,000 postes, l'unité.....	.75	(z)
From 15,001 to 20,000 locals, each.....	De 15,001 à 20,000 postes, l'unité.....	.60	(z)
From 20,001 to 25,000 locals, each.....	De 20,001 à 25,000 postes, l'unité.....	.45	(z)
From 25,001 to 30,000 locals, each.....	De 25,001 à 30,000 postes, l'unité.....	.35	(z)
From 30,001 to 100,000 locals, each.....	De 30,001 à 100,000 postes, l'unité.....	.25	(z)
Over 100,000 locals, each.....	Plus de 100,000 postes, l'unité.....	.15	(z)

Note 1: All locals of the systems are to be charged for.
(z) See page 85-48.

C t³⁴ Note 1: Des frais sont exigibles pour tous les postes du système.
C t³⁴ (z) Voir la page 85-48.

t³⁴ Transferred from page 85G-1A-ID / Reporté de la page 85G-1A-ID.
Continued on page 85-26 / Suite page 85-26.
See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(g) Network Features - continued

1(g) Fonctions réseau - suite

(4) CMS on Centrex

(4) SGA avec Centrex

a. CMS (Call Management Service) on Centrex is comprised of network-based line features which are furnished with Centrex III and National Centrex Service (NCS) voice locals. The provision of these features and also the ability to furnish the telephone number and the associated name from which a call originates, are subject to the availability of suitable facilities and suitably-equipped digital switching equipment.

a. Le SGA (Service de Gestions des Appels) avec Centrex comprend des fonctions de ligne à accès par réseau commuté qui sont offertes aux abonnés Centrex III et Service Centrex National (SCN). La prestation de ces fonctions et la capacité de fournir le numéro de téléphone et le nom correspondant d'où provient un appel sont assujetties à la disponibilité des installations appropriées et de l'équipement de commutation numérique adéquat.

b. Notwithstanding any other provisions of the Company's tariffs and as an exception to Article 11 of Item 10 the unlisted telephone number from which a call originates and the associated listing name are furnished, as facilities permit, on a call-by-call basis to Centrex III and NCS customers.

b. Par dérogation à toutes autres dispositions des Tarifs de la compagnie et par exception au paragraphe 11 de l'article 10, tout numéro de téléphone non inscrit d'où provient un appel et les noms inscrits correspondants sont fournis pour chaque appel, dans la mesure où les installations le permettent, aux abonnés du Centrex III et SCN.

c. Any persons wishing to protect the anonymity of their calling number and name may place calls through the Company's operator or may obtain Call Display Blocking as specified in Item 86.

c. Toute personne qui ne veut pas dévoiler son numéro d'appel et nom peut établir des appels avec l'assistance du téléphoniste ou s'abonner au service de blocage de l'identification du numéro demandeur à l'article 86.

A. Call Display provides the means to activate the CMS on Centrex customer's visual display of the telephone number and associated name from which the call is originating. In order to access this feature the customer must have a display device which is compatible with CMS on Centrex. Service charges apply in accordance with notes (s), (y) and (z) on page 85-48. Call Display is included in the monthly rates for locals.

A. L'Afficheur donne à l'abonné du SGA avec Centrex le moyen de faire afficher le numéro de téléphone d'où provient l'appel ainsi que le nom correspondant. Pour accéder à cette fonction, l'abonné doit avoir un dispositif d'affichage compatible avec le SGA avec Centrex. Les frais de service sont exigibles conformément aux notes (s) (y) et (z) à la page 85-48. Les tarifs mensuels pour les postés comprennent l'afficheur.

B. Call Trace allows the called customer to have the last incoming call traced and the telephone number recorded by the Company for use by law enforcement agencies. Call Trace is provided, when available on a pay per activation basis to all customers. The charge for Call Trace, specified in Item 2165, applies for each successful Call Trace activated by the customer. A voice response system advises the customer that a Call trace request was successful. No service charge applies when a customer's service is equipped with this feature.

B. Le Dépisteur permet à la personne appelée de faire dépister le dernier appel d'arrivée et enregistrer le numéro demandeur par la compagnie, à l'intention des autorités policières. Le Dépisteur est offert selon une mode de paiement par activation là où c'est possible, à tous les abonnés. La facturation du service du Dépisteur, indiqué à l'article 2165, est fonction des dépistage réussis demandés par le client. Un système de réponse vocale avisant le client que le dépistage demandé a réussi. Aucuns frais de service ne s'appliquent aux abonnés dont le service est doté de cette option.

C. Small Business Package (This package is not available for new installations).

C. Ensemble petites entreprises (Cet ensemble n'est plus offert dans le cas de nouvelles installations).

	Monthly Rate / Tarif mensuel (see/note 2)				Service Charge / Frais de service
	Minimum Contract period / Durée minimale du contrat				
	1 month / 1 mois	1 year / 1 an	3 years / 3 ans	5 years / 5 ans	
One CMS Call Display feature and one IVMS Mailbox.....	\$12.60	\$12.20	\$9.70	\$9.50	(Note z page 85-45)
Une fonction Afficheur SGA et une boîte vocale MVI.....					

^{t36} Transferred from page 85G-1A-1F / Reporté de la page 85G-1A-1F.

^{t37} Transferred from page 85G-1D / Reporté de la page 85G-1D.

Continued on page 85-27/ Suite page 85-27

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(g) Network Features - continued

1(g) Fonctions réseau - suite

(5) Extended Network Features

C t³⁸

(5) Fonctions réseau évoluées

C t³⁸

These features are no longer available.

C t³⁸

Ces fonctions ne sont plus offertes.

C t³⁸

		Non-Recurring Charge Frais non-périodiques	Service Charge Frais de service
Time of Day Network Class of Service, each system, each customer.....	Variation horaire selon la classe de service réseau, par système, par abonné.....	\$25,000.00 (x)	\$1,400.00
Route List Set-up, Associated with Conditional Routing Arrangement (CRA), each route list.....	Mise en place d'une liste d'acheminement, Associée à la fonction d'acheminement avec restrictions, par liste d'acheminement.....	-	80.00
Changes to Route Lists, each CRA route list	Modifications des listes d'acheminement, par liste d'acheminement avec restrictions	-	115.00

(x) This charge applies for each group of 25,000 locals or less.

t³⁸ (x) Ces frais visent chaque groupe de 25,000 postes ou moins

(6) Centrex Dynamic Change

t³⁹

This arrangement allows customers to do their own telephone set moves and changes and to add, change or delete station features on Centrex III lines and telephones, by interfacing directly with the DMS central office on a real time basis. A complete record of the customer's lines, stations and associated features is not provided.

This arrangement is no longer available for new installations.

t³⁹

(6) Gestion dynamique des modifications Centrex

t³⁹

Cette fonction permet aux abonnés d'effectuer eux-mêmes les déplacements et les modifications de postes téléphoniques, et d'ajouter, de modifier ou de supprimer des fonctions sur des lignes ou des téléphones Centrex III en communiquant directement et en temps réel avec le central DMS. Le relevé complet des lignes, des postes et des fonctions correspondantes de l'abonné n'est pas fourni.

Cette fonction n'est plus offerte dans le cas de nouvelles installations.

t³⁹

		Monthly Rate Tarif mensuel	Service Charge Frais de service
Initial system, each; (see Note) 2 - 500 locals.....	Système initial, l'unité (voir la note) 2 - 500 postes	\$ 350.00	\$3000.00
501 - 1500 locals	501 - 1500 postes	600.00	3500.00
1501 - 5000 locals	1501 - 5000 postes	900.00	4000.00
Over 5000 locals.....	Plus de 5000 postes.....	1200.00	5000.00
Additional system in the same extended-area service (EAS) area, each system.....	Système additionnel dans la même zone de service régional, l'unité.....	200.00	1000.00

Note: The initial system must be the largest system provided to a customer in the EAS area.

t³⁹
t³⁹

Note - Le système initial doit être le plus gros système fourni à un abonné dans la zone de service régional.

t³⁹
t³⁹

t³⁸ Transferred from page 85G-2 / Reporté de la page 85G-2.

t³⁹ Transferred from page 85G-4 / Reporté de la page 85G-4.

Continued on page 85-28 / Suite page 85-28.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(g) Network Features - continued

1(g) Fonctions réseau - suite

(7) Station Configuration Management (Station CM)

(7) Système de configuration des postes (SCP)

This arrangement allows Centrex III customers to place their own service orders, manage their inventory, prepare reports and perform software changes and moves on a real time basis.

Ce montage permet aux abonnés Centrex III d'établir des commandes, de gérer leur inventaire, de produire des relevés et de faire des modifications logicielles et des déplacements de postes en temps réel.

	Monthly Rate Tarif mensuel	Service Charge/Frais de service	
		Initial	Subsequent/s
each local Par poste	\$ 0.25 (w) C	-	-
each system..... Par système.....	-	\$7500.00 (x)	\$2000.00 (y)
each access port (see note 1) Par accès (voir note 1) C.....	100.00	-	-

(w) A minimum charge of 2,000 locals applies.

(w) Il y a des frais minimums visant 2,000 postes.

(x) Applies to each system located in the same EAS area which is served from the same Station CM customer database.

(x) Vise chaque système se trouvant dans la même zone de service régional qui est desservi à partir de la base de données de l'abonné SCP.

(y) Applies to each system located in the same EAS area which is added to the same Station CM customer database, by the Company, after the initial installation. Also applies to each system located outside of the EAS area which is added to the same Station CM customer database at the same time as the initial installation. Training and Station CM modifications after the initial installation are provided at hourly rates.

(y) Vise chaque système se trouvant dans la même zone de service régional qui est ajouté, par la compagnie après l'installation initiale, à la base de données de l'abonné SCP. Vise également chaque système se trouvant à l'extérieur de la région qui est ajouté, au moment de l'installation initiale ou par la suite, à la base de données de l'abonné SCP. La formation et les modifications SCP après l'installation initiale sont fournies aux tarifs horaires.

Note 1: The optional access port is provided when the customer requires a dial access to his database. Maximum of 1 access port per 1,000 locals.

Note 1: L'accès optionnel est fourni lorsque l'abonné a besoin d'un accès par réseau commuté à sa base de données. Maximum de 1 accès par 1,000 postes.

^{t39} Transferred from page 85G-4 / Reporté de la page 85G-4.

Continued on page 85-29 / Suite page 85-29.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

1(h) Bell Canada Aggregation

(1) All voice and data locals, Microlink accesses (each access counted as 2 locals) and MIPT/NMIPT ports committed to by a customer under an MCP in the territories of Bell Canada and Bell Aliant are added together to determine the appropriate voice local threshold. The rates specified for a particular threshold apply to the customer's voice locals only (EEWD locals are not eligible.) In addition, the discounts applicable to locals of Large Organization Centrex (LOC) and National Centrex Service (NCS) systems with a maximum of 100 locals do not apply to these rates.

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

1(h) Consolidation Bell Canada

(1) On détermine le seuil applicable à tous les postes téléphoniques en additionnant les postes téléphoniques et de données, les accès Microlink (chaque accès est compté comme 2 postes) et les accès au service GTIP/GTIPN auxquels s'engage l'abonné en vertu d'une DMC sur le territoire de Bell Canada et Bell Aliant. Les tarifs spécifiés pour un seuil donné s'appliquent seulement aux postes téléphoniques de l'abonné. (Les postes SPC ne sont pas admissibles.) De plus, les réductions qui s'appliquent aux postes des systèmes du Service Centrex national (SCN) et du Service Centrex grandes entreprises (Centrex GE) comportant un maximum de 100 postes ne s'applique pas à ces tarifs.

Total Number of Locals and MIPT/NMIPT ports / Nombre total de postes et accès GTIP/GTIPN	Number of Locals per System / Nombre de postes par système	Monthly Rate, Each Local / Tarif mensuel, chaque poste	
		Minimum Contract period / Durée minimale du contrat	
		3 years/ans	5 years/ans
15,001 - 30,000	1 - 100	\$33.20 ^A	\$30.75 ^A
	101 and more / et plus	27.90	26.00
30,001 - 50,000	1 - 100	32.95	30.50
	101 and more / et plus	27.75	25.90
50,001 - 70,000	1 - 100	27.30	25.25
	101 and more / et plus	27.30	25.25
70,001 - 90,000	1 - 100	26.55	24.65
	101 and more / et plus	26.55	24.65
90,001 and more / et plus	1 - 100	26.30	24.35
	101 and more / et plus	26.30 ^A	24.35 ^A

Continued on page 85-29 / Suite page 85-29.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

2. Integrated Centrex III service

(a) Integrated Centrex III service is provided for customers whose business interests, in the Company's opinion, are sufficiently related to warrant the provision of four-digit dial intercommunication between their locals.

(b) The monthly rates for Integrated Centrex III locals are as indicated below. At least one customer must meet the minimum monthly requirements outlined in Item 670.5. Service charges are specified in Item 675.6 following.

(c) As an exception to Item 675.1(f)(3), the following optional features are not available to Integrated Centrex III customers with less than 101 locals.

- (1) Automatic route selection and queuing
- (2) Station message detail recording
- (d) Integrated Centrex III Locals

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

2. Service Centrex III intégré

(a) Le service Centrex III intégré est offert aux abonnés dont l'organisation commerciale justifie, de l'avis de la Compagnie, la fourniture d'un service d'intercommunication automatique à quatre chiffres entre leurs postes.

(b) Les tarifs mensuels des postes du service Centrex III intégré sont indiqués ci-après. Au moins un abonné doit satisfaire les frais mensuels minimums exigibles, comme il est précisé à l'article 670.5. Les frais de service sont indiqués à l'article 675.6 qui suit.

(c) Par exception à l'article 675.1(f)(3), les fonctions optionnelles indiquées ci-après ne sont pas offertes aux abonnés du service Centrex III intégré qui ont moins de 101 postes.

- (1) Sélection automatique d'acheminement et mise en file d'attente
- (2) Enregistrement des données de communications
- (d) Postes du service Centrex III intégré

Number of Locals per System / Nombre de postes par système	Single Wire-Centre Service / Service d'un seul centre de commutation			
	Monthly Rate Each Local / Tarif mensuel chaque poste			
	Minimum Contract period / Durée minimale du contrat			
	1 month/mois	1 year/an	3 years/ans	5 years/ans
1 - 100	\$ 47.70 ▲	\$ 40.95	\$ 38.90	\$ 36.75
101 and more / et plus	47.70 ▲	36.75	27.55	25.40

Continued on page 85-30 / Suite page 85-30.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

Issued/Publication 2007 07 12

Authority: Telecom Order CRTC 2007-256 July 23, 2007.
Authority: Telecom Order CRTC 2007-294 August 13, 2007.

Effective date/Entrée en vigueur 2007 09 13

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2007-256 du 23 juillet 2007.
Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2007-294 du 13 août 2007.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

2. Integrated Centrex III service - continued

(e) Integrated Centrex III Microlink Accesses

The following monthly rates for Integrated Centrex III Microlink 2B+D and 2B+D(p) accesses are in addition to other applicable rates and charges. For new installations or conversions from other access arrangements, the Service Connection specified in Item 675.6 applies.

Note: Effective 17 January 2005, Centrex Microlink accesses are no longer available on an MCP basis for new customers. MCP rates for 1 year, 3 years and 5 years will continue to apply for existing customers until the expiry date of the current MCP or customers may terminate their MCP before the expiry date without incurring termination charges. If the customer continues the service following the expiry date of the current MCP, non-contracted monthly rates will apply.

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

2. Service Centrex III intégré - suite

(e) Accès Microlink du service Centrex III intégré

Les tarifs mensuels visant les accès 2B+D et 2B+D(p) Microlink du service Centrex III intégré sont en sus d'autres tarifs et frais exigibles. Dans le cas de nouvelles installations ou de conversions à partir d'autres installations d'accès, les frais relatifs au raccordement du service indiqués à l'article 675.6 sont exigibles.

Note: À partir du 17 janvier 2005, les accès Microlink du service Centrex ne sont plus disponibles à de nouveaux abonnés sur une base DMC. Les tarifs DMC de un an, trois ans et cinq ans continueront à s'appliquer pour des abonnés existants jusqu'à la date d'expiration du DMC en cours ou les abonnés peuvent terminer leurs DMC avant la date d'expiration, sans encourir les frais de résiliation. Si l'abonné continue le service suivant la date d'expiration du DMC en cours, les tarifs mensuels non-contractés s'appliqueront.

Number of Locals per System / Nombre de postes par système	Single Wire-Centre Service / Service d'un seul centre de commutation			
	Monthly Rate Each Access/ tarif mensuel chaque accès			
	Minimum Contract period / Durée minimale du contrat			
	1 month / 1 mois	1 year / 1 an	3 years / 3 ans	5 years / 5 ans
1 to / à 100	\$140.00 A	N/A	\$128.85 A	\$121.60 A
101 and more / et plus	140.00 A	N/A	128.85 A	121.60 A

N/A = Not Applicable

N/A = Non applicable

Continued on page 85-31 / Suite page 85-31.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

Issued/Publication 2006 11 06

Authority: Telecom Order CRTC 2006-315 November 17, 2006.
Authority: Telecom Order CRTC 2006-334 December 07, 2006.

Effective date/Entrée en vigueur 2007 01 01

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2006-315 du 17 novembre 2006.
Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2006-334 du 07 décembre 2006.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

3. Wide Area Centrex Service

(a) Wide Area Centrex provides a virtual tie-trunk network to connect the voice locals of separate Centrex III systems of the same customer (i.e., a customer group), located in the local calling area of an exchange, by means of a network hub. The customer must designate one serving wire-centre as the network hub of the virtual network.

(b) Wide Area Centrex allows call tandeming on a single hop basis only. Wide Area Centrex is not available with integrated systems nor with Centrex III locals that terminate on a P.B.X. or with Voice messaging Access Lines (VALs).

(c) The following monthly rates for Wide Area Centrex apply in addition to other applicable rates and charges. These rates are not available to customers paying National Aggregation or Bell Canada Aggregation rates.

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

3. Service Centrex étendu

(a) Le service Centrex étendu fournit un réseau de lignes de jonction virtuel pour le raccordement des postes téléphoniques des systèmes Centrex III distincts d'un même abonné (groupe d'abonné) situés dans le secteur d'appel local d'une circonscription, au moyen d'un noeud réseau. L'abonné doit désigner un centre de commutation comme noeud réseau du réseau virtuel.

(b) Le service Centrex étendu permet le transit des appels, mais uniquement sur la base d'un transit unique. Ce service n'est pas offert avec les systèmes intégrés, sur les postes Centrex III raccordés à un PBX, ou avec les lignes d'accès à la messagerie vocale.

(c) Les tarifs mensuels suivants visant le service Centrex étendu s'ajoutent aux autres tarifs et frais applicables. Ces tarifs ne sont pas offerts aux abonnés qui payent les tarifs relatifs à l'option Consolidation nationale ou à l'option Consolidation de Bell Canada.

Number of Locals in a Customer Group / Nombre de postes dans un groupe d'abonné	Maximum Number of Simultaneous Virtual Connections Established / Nombre maximum de connexions virtuelles simultanées établies	Monthly Rate / Tarif mensuel	Service Charge / Frais de service
1 to/à 10	3	\$ 25.00	see Item / voir l'article 675.6
11 to/à 25	5	50.00	see Item / voir l'article 675.6
26 to/à 50	7	75.00	see Item / voir l'article 675.6
51 to/à 100	10	100.00	see Item / voir l'article 675.6
101 to/à 500	25	225.00	see Item / voir l'article 675.6
501 to/à 1000	40	400.00	see Item / voir l'article 675.6
1001 to/à 5000	100	1200.00	see Item / voir l'article 675.6
5001 to/à 10000	175	2400.00	see Item / voir l'article 675.6
10001 to/à 15000	225	3600.00	see Item / voir l'article 675.6
15001 and more/et plus	300	8000.00	see Item / voir l'article 675.6

^t²⁰ Transferred from page 85E-3F / Reporté de la page 85E-3F.

Continued on page 85-32/ Suite page 85-32.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

4. Large Organization Centrex Service

(a) Large Organization Centrex (LOC) is a multi-system, multi-location contracted service which provides for a common set of Centrex III type features to large organizations.

(b) A LOC customer must have 5,000 or more Centrex III locals in the operating territories of Bell Canada and/or Bell Aliant. LOC is available to Centrex III customers with 3- or 5-year Minimum Contract Periods (MCPs) only. LOC customers must commit to the same MCP period for all systems.

(c) Optional features available with Centrex III are also available with Large Organization Centrex with the exception of the following:

(1) Automatic Route Selection, Station Message Detail Recording (each local), Message Waiting (system charge) and Speed Call 10 are included in the monthly rate for the voice local.

(2) Speed Call long list is increased from 50 numbers to 70 numbers.

(3) IVMS main mailboxes are added together to determine the rate band that applies. There is no minimum billing requirement.

(4) For Network Features, all LOC locals contracted for are added together to determine the appropriate rate band. There is no minimum billing requirement.

(d) Minimum Contract Period (MCP) Terms

(1) Minimum Contract Period terms for LOC are the same as those for regular Centrex III service, outlined in Items 670.6. and 675.4.(b) above, with the following additional condition.

(2) When LOC customers add new locals during the last 6 months of a 3- or 5-year LOC MCP and such locals reach a cumulative total of 500, such locals may be provided at the 3 or 5-year LOC MCP rate provided the customer commits to a new 3 or 5-year LOC MCP coincident with the provision of the 500th local. Termination charges applicable to the existing locals, for the months remaining in the 6 month period, will be waived.

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

4. Service Centrex grandes entreprises

(a) Le service Centrex grandes entreprises (service Centrex GE) est un service multipoint et multisystème offert en vertu d'un contrat qui donne accès à un ensemble commun de fonctions Centrex III aux grandes entreprises.

(b) L'abonné du service Centrex GE doit avoir 5,000 postes Centrex III ou plus dans le territoire d'exploitation de Bell Canada et/ou de Bell Aliant. Le service Centrex GE n'est offert qu'aux abonnés Centrex III qui se sont engagés à une durée minimale du contrat (DMC) de 3 ou de 5 ans. La DMC doit être la même pour tous les systèmes de l'abonné du service Centrex GE.

(c) Les options offertes avec le Centrex III sont aussi disponibles avec le service Centrex grandes entreprises, à l'exception des suivantes:

(1) Les fonctions sélection automatique d'acheminement et mise en file d'attente et enregistrement des données de communications (par poste), message en attente (frais de système) et composition abrégée - 10 numéros sont comprises dans le tarif mensuel du poste téléphonique.

(2) La composition abrégée - liste longue passe de 50 à 70 numéros.

(3) Les boîtes vocales principales du Service MVI sont additionnées afin de déterminer la tranche de tarification qui s'applique. Il n'y a pas de facturation minimum.

(4) Pour les fonctions réseau, on détermine la tranche de tarification en additionnant le nombre total de postes Centrex GE. Il n'y a pas de facturation minimum.

(d) Modalités de la durée minimale du contrat (DMC)

(1) Les modalités de la durée minimale du contrat pour le service Centrex GE sont les mêmes que ceux pour le service Centrex III régulier, indiqués aux articles 670.6. et 675.4.(b) ci-dessus, avec la condition additionnelle suivante.

(2) Quand les abonnés du service Centrex GE ajoutent des postes pendant les six derniers mois d'une DMC Centrex GE de 3 ou 5 ans et que ces ajouts atteignent 500 au total, on peut leur appliquer le tarif d'une DMC Centrex GE de 3 ou 5 ans, pourvu que l'abonné s'engage à une nouvelle DMC Centrex GE de 3 ou 5 ans au moment de la fourniture du 500^e poste. Les frais de résiliation applicables aux postes existants pour les mois non écoulés de la période de six mois seront annulés.

Continued on page 85-33/ Suite page 85-33.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

4. Large Organization Centrex Service - continued

4. Service Centrex grandes entreprises - suite

(e) Conversion, Transfer and Assignment Options associated with a LOC MCP

(e) Options pour la conversion, le transfert et l'attribution d'une DMC Centrex GE

(1) Conversion, transfer and assignment options associated with a LOC MCP are the same as those for regular Centrex III service, outlined in Items 670.7 through 670.12, insofar as they are reasonably applicable and not inconsistent with those options.

(1) Les options pour la conversion, le transfert et l'attribution d'une DMC Centrex GE sont les mêmes que ceux pour service Centrex III régulier, indiqués aux articles 670.7 à 670.12, dans la mesure où ils lui sont applicables et n'y contreviennent pas ces options.

(2) A LOC customer may remove up to a cumulative of 10%, 15%, or 25% as appropriate, of the number of locals in-service, without incurring termination charges. At no time can the number of locals terminated without penalty exceed 25% of the total number of locals installed over the life of the contract.

(2) Un abonné du service Centrex GE peut retirer du service, sans frais de résiliation, jusqu'à concurrence de 10%, 15%, ou 25%, selon le cas, des postes en service. Le nombre de postes retirés sans pénalité ne peut, en aucun cas, représenter plus de 25% du nombre total de postes installés durant la vie du contrat.

Locals and MIPT/NMIPT ports in-service / Postes et accès GTIP/GTIPN en service (Note) C	Locals terminated/ Postes retirés
500 to/à 5,000	10%
5001 to/à 30,000	15%
30,000 and more/et plus	25%

(f) Discounts

(f) Réductions

The following discounts for LOC apply to the monthly rates of voice locals of Centrex III systems with a maximum of 100 locals. The customer must identify to the Company the systems for which these discounts are to apply. Centrex III locals and MIPT/NMIPT ports of all systems are added together to determine the appropriate discount band. Discounts are applied in accordance with terms specified in the LOC MCP.

Les réductions suivantes des tarifs mensuels accordées dans le cas du service Centrex GE visent les postes téléphoniques des systèmes Centrex III comprenant 100 postes au maximum. L'abonné doit indiquer à la compagnie les systèmes faisant l'objet de ces réductions. Les postes Centrex III et les accès au service GTIP/GTIPN de tous les systèmes sont additionnés pour déterminer la tranche de réduction appropriée. Les réductions sont accordées conformément aux conditions énoncées dans la DMC du service Centrex GE.

Total Number of Locals and MIPT/NMIPT ports / Nombre total de postes et accès GTIP/GTIPN (Note) C	Minimum Contract Period / Durée minimale du contrat	
	3-years / ans	5-years / ans
From 500 to 4,999 locals De 500 à 4,999 postes.....	1.5%	3.0%
From 5,000 to 9,999 locals De 5,000 à 9,999 postes.....	3%	6%
From 10,000 to 14,999 locals De 10,000 à 14,999 postes.....	4%	7%
From 15,000 to 29,999 locals De 15,000 à 29,999 postes.....	5%	8%
From 30,000 to 49,999 locals De 30,000 à 49,999 postes.....	6%	9%
Over 50,000 locals Plus de 50,000 postes.....	7%	10%

Note: Locals and MIPT/NMIPT ports in service in the territories of Bell Canada and Bell Aliant. **N**

Note: Postes et accès GTIP/GTIPN en service sur les territoires de Bell Canada et de Bell Aliant. **N**

Continued on page 85-34/ Suite page 85-34.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

5. National Centrex Service

(a) National Centrex Service (NCS) is a multi-system, multi-location contracted service which provides for a common set of Centrex III type features on a national basis.

(b) NCS is available, on a 3- or 5-year Minimum Contract Period (MCP) basis only, in certain telephone company territories as determined by the Company in conjunction with other incumbent provincial telephone companies. A National Centrex Service customer must have 500 or more Centrex III type locals/lines located in at least three telephone company territories, two of which must be the incumbent provincial telephone company. A minimum billing requirement of 30 locals/lines in each telco applies. NCS customers must contract for the same contract period in all telcos.

(c) Optional features available with Centrex III are also available with National Centrex Service with the exception of the following:

(1) Speed Call short list is included in the monthly rate for the voice local.

(2) Speed call long list is increased from 50 numbers to 70 numbers.

(3) IVMS main voice mailboxes are added together to determine the threshold that applies across all telcos. To qualify an NCS customer must have a minimum of 501 main voice mailboxes located in at least three telcos. A minimum billing requirement of 10 main voice mailboxes in each telco applies. The contract period that applies to the customer's NCS locals/lines also applies to the IVMS voice mailboxes.

(4) For Network Features, all NCS locals/lines contracted for in all telcos are added together to determine the appropriate threshold. To qualify, an NCS customer must have the feature located in at least three telcos. A minimum billing requirement of 10 locals/lines, equipped with the feature, in each telco applies.

(5) For NCS customers with 5,000 or more locals, Automatic Route Selection, Station Message Detail Recording (each local), Message Waiting (system charge), Station CM, Centrex Corporate Feature Networking and Wide Area Centrex are included in the monthly rate for the voice locals.

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

5. Service Centrex national

(a) Le Service Centrex national (SCN) est un service multipoint et multisystème offert en vertu d'un contrat qui donne accès à un ensemble commun de fonctions Centrex III, à l'échelle nationale.

(b) Le SCN est offert, en vertu d'une durée minimale du contrat de 3 ou de 5 ans seulement, dans le territoire de certaines compagnies de téléphone, tel que déterminé par la compagnie et d'autres compagnies titulaires provinciales. L'abonné du Service Centrex national doit avoir de 500 postes ou lignes Centrex III ou plus situés dans le territoire d'au moins trois compagnies de téléphone dont deux doivent être la compagnie titulaire de leur province. Une facturation minimum de 30 postes ou lignes est exigible pour chaque compagnie de téléphone. L'abonné du SCN doit s'engager pour la même période contractuelle dans toute les compagnies de téléphone.

(c) Les options offertes avec le Centrex III sont aussi disponibles avec le Service Centrex national, à l'exception des cas suivants :

(1) La composition abrégée - liste courte est comprise dans le tarif mensuel du poste téléphonique.

(2) La composition abrégé - liste longue passe de 50 à 70 numéros.

(3) Les boîtes vocales principales du service MVI sont additionnées afin de déterminer le seuil qui s'applique à toutes les compagnies de téléphone. Pour être admissible, l'abonné du SCN doit avoir un minimum de 501 boîtes vocales principales dans le territoire d'au moins trois compagnies de téléphone. La facturation minimum doit porter sur 10 boîtes vocales principales pour chaque compagnie de téléphone. La période contractuelle qui vise les postes ou lignes de l'abonné du SCN s'applique également aux boîtes vocales du service MVI.

(4) Pour les fonctions réseau, on détermine le seuil en utilisant le nombre total de postes ou lignes SCN dans toutes les compagnies de téléphone. Pour être admissible, l'abonné doit avoir la fonction dans le territoire d'au moins trois compagnies de téléphone. La facturation minimum doit porter sur 10 postes ou lignes munis de cette fonction dans chaque compagnie de téléphone.

(5) Dans le cas des abonnés du SCN ayant 5,000 postes ou plus, les fonctions sélection automatique d'acheminement, enregistrement des données de communications (par poste), message en attente (frais de système), système de configuration des postes, fonctions réseau Centrex, réseau privé et service Centrex étendu sont comprises dans le tarif mensuel des postes téléphoniques.

Continued on page 85-35/ Suite page 85-35.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

Issued/Publication 2006 07 14

Authority: Telecom Order CRTC 2006-193 July 24, 2006.
Authority: Telecom Order CRTC 2006-211 August 15, 2006.

Effective date/Entrée en vigueur 2006 09 01

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2006-193 du 24 juillet 2006.
Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2006-211 du 15 août 2006.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

5. National Centrex Service - continued

(d) Minimum Contract Period (MCP) Terms

(1) Minimum Contract Period terms for NCS are the same as those for regular Centrex III service, outlined in Items 670.6 and 675.5(b) above, with the following additional conditions.

(2) When NCS customers add new locals during the last 6 months of a 3 or 5-year NCS MCP and such locals reach a cumulative total of 500, such locals may be provided at the 3 or 5-year NCS MCP rate provided the customer commits to a new 3 or 5-year NCS MCP coincident with the provision of the 500th local. Termination charges applicable to the existing locals, for the months remaining in the 6 month period, will be waived.

(e) Conversion, Transfer and Assignment Options associated with a NCS MCP

(1) Conversion, transfer and assignment options associated with a NCS MCP are the same as those for regular Centrex III service, outlined in Items 670.7 through 670.13, insofar as they are reasonably applicable and not inconsistent with those options.

(2) An NCS customer may remove up to a cumulative of 10%, 15%, or 25% as appropriate, of the number of locals in-service, without incurring termination charges. At no time can the number of locals terminated without penalty exceed 25% of the total number of locals installed over the life of the contract.

Locals and MIPT/NMIPT ports in-service / Postes et accès GTIP/GTIPN en service (Note) C	Locals terminated/ Postes retirés
500 to/à 5,000	10%
5001 to/à 30,000	15%
30,000 and more/et plus	25%

Note: All Locals in all Companies and MIPT/NMIPT ports in service in the territories of Bell Canada and Bell Aliant. **N**

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

5. Service Centrex national - suite

(d) Modalités de la durée minimale du contrat (DMC)

(1) Les modalités de la durée minimale du contrat pour le SCN sont les mêmes que ceux pour le service Centrex III régulier, indiqués aux articles 670.6 et 675.5(b) ci-dessus, avec la condition additionnelle suivante.

(2) Quand les abonnés du SCN ajoutent des postes pendant les six derniers mois d'une DMC SCN de 3 ou 5 ans et que ces ajouts atteignent 500 au total, on peut leur appliquer le tarif d'une DMC SCN de 3 ou 5 ans, pourvu que l'abonné s'engage à une nouvelle DMC SCN de 3 ou 5 ans au moment de la fourniture du 500^e poste. Les frais de résiliation applicables aux postes existants pour les mois non écoulés de la période de six mois seront annulés.

(e) Options pour la conversion, le transfert et l'attribution d'une DMC SCN

(1) Les options pour la conversion, le transfert et l'attribution d'une DMC SCN sont les mêmes que ceux pour le service Centrex III régulier, indiqués aux articles 670.7 à 670.13, dans la mesure où ils lui sont applicables et n'y contreviennent pas ces options.

(2) Un abonné du service SCN peut retirer du service, sans frais de résiliation, jusqu'à concurrence de 10%, 15%, ou 25%, selon le cas, des postes en service. Le nombre de postes retirés sans pénalité ne peut, en aucun cas, représenter plus de 25% du nombre total de postes installés durant la vie du contrat.

Note: Postes et accès GTIP/GTIPN en service sur les territoires de Bell Canada et de Bell Aliant. **N**

Continued on page 85-36/ Suite page 85-36.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

5. National Centrex Service - continued

5. Service Centrex national - suite

(f) National Float

(f) Marge d'utilisation nationale

As an option to the NCS float provisions indicated in (e)(2) above, customers may elect to accept a National Float which allows for the removal of any quantity of locals/lines contained in a specific NCS Agreement, without penalty, provided that the total number of locals/lines being terminated under this provision, added to the sum of all other locals/lines terminated previously or coincidentally, do not exceed 10% of the total number of locals/lines in service, as contained in that NCS Agreement.

Au lieu de la marge d'utilisation du service Centrex national définie en (e)(2) ci-dessus, l'abonné peut accepter une marge d'utilisation nationale lui permettant de retirer, sans pénalité, n'importe quelle quantité de lignes ou de postes couverts par un contrat SCN spécifique, à condition que le nombre total de lignes ou de postes retirés en vertu de cette option, plus le nombre total de lignes ou de postes retirés antérieurement ou en même temps ne dépasse pas 10 % du nombre total de lignes ou de postes en service, tel qu'indiqué au contrat SCN. C

The election to accept the provisions of the National Float must be made by customers within 6 months of signing a NCS Agreement. Customers under existing NCS Agreements may elect to accept the National Float within a period of 6 months from the effective date of this Tariff Item. Customers who do not make a specific election to accept the National Float will be deemed to have accepted the standard NCS float provisions indicated in (e)(2) above.

L'abonné dispose de six mois, à compter de la signature du contrat SCN, pour accepter les dispositions de l'option de marge d'utilisation nationale. L'abonné qui a déjà un contrat SCN dispose de six mois, à compter de l'entrée en vigueur du présent article, pour se prévaloir de la marge d'utilisation nationale. L'abonné qui décide de ne pas se prévaloir de la marge d'utilisation nationale est réputé avoir accepté les dispositions de la marge d'utilisation standard indiquées en (e)(2) ci-dessus. C

(g) Discounts

(g) Réductions

The following discounts for NCS apply to the monthly rates of voice locals of Centrex III systems with a maximum of 100 locals. The customer must identify to the Company the systems for which these discounts are to apply. Centrex III locals of all systems and MIPT/NMIPT ports are added together to determine the appropriate discount band. Discounts are applied in accordance with terms specified in the NCS MCP.

Les réductions suivantes des tarifs mensuels accordées dans le cas du SCN visent les postes téléphoniques des systèmes Centrex III comprenant 100 postes au maximum. L'abonné doit indiquer à la compagnie les systèmes faisant l'objet de ces réductions. Les postes Centrex III de tous les systèmes et les accès GTIP/GTIPN sont additionnés pour déterminer la tranche de réduction appropriée. Les réductions sont accordées conformément aux conditions énoncées dans la DMC du SCN. C

Total Number of Locals and MIPT/NMIPT ports / Nombre total de postes et accès GTIP/GTIPN (Note) C	Minimum Contract Period / Durée minimale du contrat	
	3-years / ans	5-years / ans
From 500 to 4,999 locals..... De 500 à 4,999 postes.....	1.5%	3.0%
From 5,000 to 9,999 locals..... De 5,000 à 9,999 postes.....	3%	6%
From 10,000 to 14,999 locals..... De 10,000 à 14,999 postes.....	4%	7%
From 15,000 to 29,999 locals..... De 15,000 à 29,999 postes.....	5%	8%
From 30,000 to 49,999 locals..... De 30,000 à 49,999 postes.....	6%	9%
Over 50,000 locals..... Plus de 50,000 postes.....	7%	10%

Note: All locals in all Companies and MIPT/NMIPT ports in service in the territories of Bell Canada and Bell Aliant. N

Note: Postes et accès GTIP/GTIPN en service sur les territoires de Bell Canada et de Bell Aliant. N

Continued on page 85-37/ Suite page 85-37.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

5. National Centrex Service - continued

5. Service Centrex national - suite

(h) Voice and Digital Data Locals

(h) Postes téléphoniques et de données numériques

(1) The monthly rates for National Centrex Service (NCS) voice locals are the same as those for regular Centrex III voice locals, specified in Item 675.1(b) and in Item 675.2(d) (for integrated systems with a maximum of 100 locals), and are in addition to other rates and charges.

(1) Les tarifs mensuels pour les postes téléphoniques du Service Centrex national (SCN) sont les mêmes que ceux pour les postes téléphoniques du service Centrex III régulier, indiqués à l'article 675.1(b) et à l'article 675.2(d) (pour systèmes intégrés ayant un maximum de 100 postes), et s'ajoutent aux autres tarifs et frais.

All NCS voice and data locals and Microlink accesses (each access counted as 2 locals) committed to by a customer in all telcos and MIPT/NMIPT ports committed to within Bell Canada territory are added together to determine the appropriate voice local threshold. The rates specified for a particular threshold apply to the customer's voice locals only. EEWD locals are not eligible for NCS.

On détermine le seuil de tous les postes SCN auxquels l'abonné s'engage en utilisant le nombre total de tous les postes téléphoniques et de données, et les accès Microlink (chaque accès est compté comme 2 postes) dans toutes les compagnies de téléphone et le nombre total des accès GTIP/GTIPN à l'intérieur du territoire de Bell Canada. Les tarifs spécifiés pour un seuil donné s'appliquent seulement aux postes téléphoniques de l'abonné. Les postes SPC ne sont pas admissibles.

(2) The monthly rates for NCS digital data locals are shown below (see note in Item 675.1(c)). These locals may not be used for voice communication.

(2) Les tarifs mensuels pour les postes de données numériques du SCN sont indiqués ci-dessous (voir la note à l'article 675.1(c)). Ces postes ne peuvent pas être utilisés pour des appels téléphoniques.

(3) Service charges for data locals are specified in Item 675.1(c)(3).

(3) Les frais de service pour les postes de données sont indiqués à l'article 675.1(c)(3).

C

		Minimum Contract Period / Durée minimale du contrat		
		3 year/ans	5 year/ans	
For single wire-centre systems with a maximum of 100 locals	Pour les systèmes reliés à un seul centre de commutation comportant un maximum de 100 postes	\$119.20	\$117.45	A
For single wire-centre systems with more than 100 locals, or for multiple wire-centre systems with more than 1,000 locals in any exchange	Pour les systèmes reliés à un seul centre de commutation comportant plus de 100 postes, ou pour les systèmes reliés à plusieurs centres de commutation comportant plus de 1,000 postes à l'intérieur d'une circonscription donnée	76.45	72.35	A

Continued on page 85-38/ Suite page 85-38.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

Issued/Publication 2006 11 06

Effective date/Entrée en vigueur 2007 01 01

Authority: Telecom Order CRTC 2006-315 November 17, 2006.
Authority: Telecom Order CRTC 2006-334 December 07, 2006.

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2006-315 du 17 novembre 2006.
Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2006-334 du 07 décembre 2006.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

(i) National Aggregation

(1) All NCS voice and data locals/lines and NCS Microlink accesses (each access counted as 2 locals/lines) committed to by a customer under MCPs in all telcos and MIPT/NMIPT ports within the territories of Bell Canada and Bell Aliant committed to under MCP by a customer, are added together to determine the appropriate local/line threshold. The rates specified for a particular threshold apply to the customer's voice locals only. (EEWD locals are not eligible for NCS).

(2) Service charges are specified in Item 675.6.

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

(i) Consolidation nationale

(1) On détermine le seuil des postes/lignes, auxquels l'abonné s'engage pour des DMCs, en utilisant le nombre total de tous les postes/lignes téléphoniques et de données du SCN, et les accès Microlink du SCN (chaque accès est compté comme 2 postes/ lignes) dans toutes les compagnies de téléphone et le nombre d'accès GTIP/GTIPN à l'intérieur des territoires de Bell Canada et de Bell Aliant. Les tarifs spécifiés pour un seuil donné s'appliquent seulement aux postes/lignes téléphoniques de l'abonné. (Les postes SPC ne sont pas admissibles pour ce qui est du SCN).

(2) Les frais de service sont indiqués à l'article 675.6.

Total Number of Locals in all Companies And MIPT/NMIPT ports / Nombre total de postes dans tous les compagnies et le nombre d'accès GTIP/GTIPN à l'intérieur (Note 1)	Number of Locals et MIPT/NMIPT ports / Nombre de postes et accès GTIP/GTIPN (Note 2)	System Size (Number of Locals) / Grandeur du système (nombre de postes)	Monthly Rate, Each Local / Tarif mensuel, chaque poste Minimum Contract period / Durée minimale du contrat	
			3 years/ans	5 years/ans
30,001 - 50,000	15,001 - 30,000	1 - 100	\$33.20	\$30.75
		101 and more / et plus	27.90	26.00
	30,001 - 50,000	1 - 100	32.95	30.50
		101 and more / et plus	27.65	25.85
50,001 - 70,000	15,001 - 30,000	1 - 100	33.00	30.60
		101 and more / et plus	27.65	25.85
	30,001 - 50,000	1 - 100	32.85	30.40
	50,001 and more / et plus	1 - 100	27.00	25.00
		101 and more / et plus	27.00	25.00
70,001 - 90,000	15,001 - 30,000	1 - 100	32.85	30.40
		101 and more / et plus	27.35	25.50
	30,001 - 50,000	1 - 100	32.60	30.25
	50,001 and more / et plus	1 - 100	26.30	24.35
		101 and more / et plus	26.30	24.35
90,001 and more / et plus	15,001 - 30,000	1 - 100	32.60	30.25
		101 and more / et plus	26.80	24.85
	30,001 - 50,000	1 - 100	32.45	30.10
	50,001 and more / et plus	1 - 100	25.70	23.80
		101 and more / et plus	25.70	23.80

Note 1: Total number of locals in all Companies and MIPT/NMIPT ports in the territories of Bell Canada and Bell Aliant.

Note 2: Total number of locals and MIPT/NMIPT ports in the territories of Bell Canada and Bell Aliant.

Note 1: Nombre total de postes dans toutes les compagnies et d'accès GTIP/GTIPN sur les territoires de Bell Canada et de Bell Aliant.

Note 2: Nombre total de postes et d'accès GTIP/GTIPN sur les territoires de Bell Canada et de Bell Aliant.

Continued on page 85-39/ Suite page 85-39.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

Issued/Publication 2006 07 07

Authority: Telecom Order CRTC 2006-191 July 21, 2006.

Effective date/Entrée en vigueur 2006 09 01

Cf. Ordonnance Télécom CRTC 2006-191 du 21 juillet 2006.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

5. National centrex Service - continued

(j) Optional System Features

(1) Standard Set of Optional NCS Features

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

5. Service Centrex national - suite

(j) Fonctions optionnelles du système

(1) Liste standard de fonctions optionnelles du SCN

		Monthly Rate Tarif mensuel	Service Charge Frais de service
Additional 6-port conference bridges, each	Ponts de conférence additionnels à 6 points d'accès, l'unité	see Item 675.1(f)(3) for rates, charges and applicable notes / voir article 675.1(f)(3) pour les tarifs, frais et notes appropriées	
Authorization codes, each (see note 2 & 3)	Codes d'autorisation, chaque (voir note 2 et 3)	"	
Automatic Call Distributor (ACD)	Distributeur d'appels automatique (DAA)		
Feature Package:	Progiciel de fonctions:		
Each ACD group	Chaque groupe DAA	"	
Each ACD position	Chaque position DAA	"	
Optional equipment	Équipement optionnel		
Management Information System (MIS) Interface arrangement (see note 5)	Système de gestion informatique (SGI) Installation d'interface (voir note 5)	"	
Automatic Route Selection and Queuing,	Sélection automatique d'acheminement et mise en file d'attente,		
For customers with more than 5,000 locals	Pour les abonnés avec plus de 5,000 postes	"	
For customers with less than 5,000 locals each local	Pour les abonnés avec moins de 5,000 postes par poste	"	
each system	par système	"	
Dedicated Centrex Virtual Network Link, each simultaneous voice path	Liaison Centrex spécialisée de réseau virtuel, par voie téléphonique simultanée	"	
Direct Inward System Access (DISA), Simultaneous connection (path), each	Accès direct au système (ADAS), Raccordement (voie) simultané, l'unité	"	
Electronic Transfer of Station Message Detail Recording Data	Transfert électronique d'enregistrements des données de communications	see Item 900.4 of the National Services Tariff for rates and charges / voir article 900.4 du Tarif des services nationaux pour les tarifs et frais	

Continued on page 85-40/ Suite page 85-40.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

5. National Centrex Service - continued

(j) Optional System Features - continued

(1) Standard Set of Optional NCS Features - continued

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

5. Service Centrex national - suite

(j) Fonctions optionnelles du système - suite

(1) Liste standard de fonctions optionnelles du SCN - suite

		Monthly Rate Tarif mensuel	Service Charge Frais de service
Enhanced Answering Position	Position de réponse évoluée	see Item 675.1(f)(3) for rates, charges and applicable notes / voir article 675.1(f)(3) pour les tarifs, frais et notes appropriées	
Integrated Voice Messaging System (IVMS) Access Arrangements	Installation d'accès de système de messagerie vocale intégrée (service MVI)		
(a) IVMS Data Access Port, each (Notes 2 and 6)	(a) Point d'accès au réseau du service MVI, l'unité (Notes 2 et 6)		"
(b) IVMS Voice Access Line, (Notes 2, 3 and 5) Single and multiple wire-centre, each	(b) Ligne d'accès vocal, (Notes 2, 3 et 5) Un et plusieurs centres de commutation, l'unité		"
Large Conference	Conférence téléphonique à grande capacité		"
Speed Calling, Long list (50 numbers), each	Composition abrégée, Liste longue (50 numéros), l'unité		"
Station Message Detail Recording, (excluding local service-area calls):	Enregistrement des données de communications (sauf les communications locales):		
For customers with more than 5,000 locals	Pour les abonnés avec plus de 5,000 postes		"
For customers with less than 5,000 locals each local each system	Pour les abonnés avec moins de 5,000 postes par poste par système		" "
Manual delivery, each local each system	Livraison manuelle, par poste par système		" " "

S

See Notes on page 85-41.

N

Voir Notes à la page 85-41.

N

Continued on page 85-41/ Suite page 85-41.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

5. National Centrex Service - continued

(j) Optional System Features - continued

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

5. Service Centrex national - suite

(j) Fonctions optionnelles du système - suite

		Monthly Rate / Tarif mensuel				Service Charge Frais de service (Note 4)
		Minimum Contract period / Durée minimale du contrat				
(2) IVMS Voice Mailboxes	(2) Boîtes vocales TéléMessagerie	1 month / 1 mois	1 year / 1 an	3 years / 3 ans	5 years / 5 ans	
National Centrex Service (NCS) MessageManager Mailboxes (notes 1, 3, 4 & 5)	Boîtes vocales TéléMessagerie du service Centrex national (SCN) (notes 1, 3, 4 et 5)					
15,000 or more mailboxes nationally with 10,000 or more in Bell Canada's and/or Bell Aliant's territory each	15,000 boîtes vocales ou plus à l'échelle nationale, dont au moins 10,000 auprès des territoires de Bell Canada et/ou de Bell Aliant l'unité	N/A	N/A	N/A	6.60 ^A	(z)
25,000 or more mailboxes nationally with 15,000 or more in Bell Canada's and/or Bell Aliant territory each	25,000 boîtes vocales ou plus à l'échelle nationale, dont au moins 15,000 auprès des territoires de Bell Canada et/ou de Bell Aliant l'unité	N/A	N/A	N/A	5.50 ^A	(z)

N/A = Not Applicable

N/A = non applicable

(3) Rates and charges for IVMS Call Processing, Call Processing shared and IVMS Study Reports are outlined in Item 675.3(f)(3). Those for the Integrated Message Centre (IMC) option are outlined in 675.3(f)(4).

(3) Les tarifs et frais pour la Gestion des appels MVI, la Gestion des appels partagés et pour des Rapports d'étude MVI sont indiqués à l'article 675.3(f)(3). Ceux pour l'option Centre de messages intégrés (CMI) sont indiqués à l'article 675.3(f)(4).

Note 1: The rate for each mailbox includes the associated IVMS Access Arrangements and provides for 220 minutes of usage time per month. A charge of \$0.10 per minute applies for usage time in excess of the total cumulative usage time provided for all MessageManager mailboxes associated with the same system.

Note 1 - Le tarif de chaque boîte vocale comprend les installations d'accès MVI connexes et prévoit 220 minutes d'utilisation mensuelle. Des frais de \$0.10 par minute sont exigibles pour l'utilisation au-delà du total cumulatif prévu pour toutes les boîtes vocales TéléMessagerie associées à un même système.

Note 2: Reserved for future use.

Note 2 - Usage ultérieur.

Note 3: The terms of the 3 year or 5 year Minimum Contract Period of the associated Centrex III voice locals also apply to IVMS voice mailboxes.

Note 3 - Les modalités d'une durée minimale de 3 ans ou de 5 ans relatif aux postes téléphoniques Centrex III connexes visent également les boîtes vocales MVI.

Note 4: No service charge applies to change from Standard MessageManager mailboxes to MessageManager mailboxes.

Note 4 - Il n'y a pas de frais de service pour passer de boîtes vocales TéléMessagerie standard à des boîtes vocales TéléMessagerie.

Note 5: MIPT/NMIPT mailboxes within the territories of Bell Canada and Bell Aliant may be aggregated with NCS mailboxes to determine the rate threshold.

Note 5: Les boîtes vocales GTIP à l'intérieur des territoires de Bell Canada et de Bell Aliant peuvent être regroupées avec les boîtes vocales SCN pour déterminer le seuil tarifaire.

(z) See page 85-48.

(z) Voir la page 85-48.

Continued on page 85-42/ Suite page 85-42.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

5. National Centrex Service - continued

5. Service Centrex national - suite

(k) Network Features:

(k) Fonctions réseau:

(1) Centrex Corporate Feature Networking (CCFN) package:

(1) Fonctions Réseau Centrex - Réseau privé:

The CCFN package provides Network Call Number Display, Network Call Name Display, Network Dial Plan Display, Network Call Reason Display and Network Ring Again between Centrex III systems connected together by tie-trunks.

Comprend les fonctions Réseau suivantes: Affichage du numéro demandeur, Affichage du nom du demandeur, Affichage du plan de numérotage, Affichage du type de renvoi et Rappel automatique entre les systèmes Centrex III raccordés par des lignes de jonction.

		Monthly Rate Tarif mensuel	Service Charge Frais de service
For each system with a maximum of 100 locals (see Note)	Pour chaque système comportant un maximum de 100 postes (voir la Note)		
First 2 locals, each.....	2 premiers postes, l'unité.....	\$1.95	(z)
Next 8 locals,each	8 postes suivants, l'unité.....	1.70	(z)
Next 10 locals, each	10 postes suivants, l'unité.....	1.45	(z)
Next 80 locals, each	80 postes suivants, l'unité.....	1.20	(z)
For each system with over 100 locals (see Note)	Pour chaque système comportant plus de 100 postes (voir la Note)		
From 1 to 15,000 locals, each	De 1 à 15,000 postes, l'unité.....	.50	(z)
From 15,001 to 20,000 locals, each	De 15,001 à 20,000 postes, l'unité.....	.40	(z)
From 20,001 to 25,000 locals, each	De 20,001 à 25,000 postes, l'unité.....	.35	(z)
From 25,001 to 30,000 locals, each	De 25,001 à 30,000 postes, l'unité.....	.30	(z)
From 30,001 to 100,000 locals, each.....	De 30,001 à 100,000 postes, l'unité.....	.25	(z)
Over 100,000 locals, each.....	Plus de 100,000 postes, l'unité18	(z)

Note: All locals of the systems connected by the tie-trunks are to be charged for. A service charge as specified in note Z on page 85-48 applies to equip each tie-trunk to work with the CCFN feature package.

Note - Des frais sont exigibles pour tous les postes des systèmes raccordés par des lignes de jonction. Les frais de service figurant à la note Z à la page 85-48 sont exigibles pour munir les lignes de jonction des fonctions réseau Centrex - Réseau privé.

(z) See page 85-48.

(z) Voir la page 85-48.

^{t31} Transferred from page 85G-1A-1A / Reporté de la page 85G-1A-1A.
Continued on page 85-43/ Suite page 85-43.
See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

5. National Centrex Service - continued

5. Service Centrex national - suite

(k) Network Features - continued

(k) Fonctions réseau - suite

(2) Call Number Display and CCFN feature package arrangement:

(2) Affichage du numéro demandeur et Fonctions Réseau Centrex - Réseau privé:

This feature is not available for new installations or additions to existing installations.

Cette fonction n'est plus offert dans le cas de nouvelles installations ou d'ajouts à des installations déjà en place.

		Monthly Rate Tarif mensuel	Service Charge Frais de service	
For each system with a maximum of 100 locals (see Note 1 below)	Pour chaque système comportant un maximum 100 postes (voir la Note 1 ci-dessous)			F
First 2 locals, each.....	2 premiers postes, l'unité	\$7.75	(z)	
Next 8 locals, each	8 postes suivants, l'unité	6.05	(z)	
Next 10 locals, each	10 postes suivants, l'unité	4.85	(z)	
Next 80 locals, each	80 postes suivants, l'unité	3.65	(z)	
For each system with over 100 locals (see Note)	Pour chaque système comportant plus de 100 postes (voir la Note)			
From 1 to 15,000 locals, each	De 1 à 15,000 postes, l'unité.....	1.05	(z)	
From 15,001 to 20,000 locals, each	De 15,001 à 20,000 postes, l'unité.....	.85	(z)	
From 20,001 to 25,000 locals, each	De 20,001 à 25,000 postes, l'unité.....	.70	(z)	
From 25,001 to 30,000 locals, each	De 25,001 à 30,000 postes, l'unité.....	.55	(z)	
From 30,001 to 100,000 locals, each.....	De 30,001 à 100,000 postes, l'unité.....	.45	(z)	
Over 100,000 locals, each.....	Plus de 100,000 postes, l'unité.....	.30	(z)	F

Note 1: All locals of the systems connected by the tie-trunks are to be charged for. A service charge as specified in note Z on page 85-48 applies to equip each tie-trunk to work with the CCFN feature package.

Note 1: Des frais sont exigibles pour tous les postes des systèmes raccordés par des lignes de jonction. Les frais de service figurant à la note Z à la page 85-48 sont exigibles pour munir les lignes de jonctions des fonctions réseau Centrex - Réseau privé.

(z) See page 85-48.

(z) Voir la page 85-48.

^{t33} Transferred from page 85G-1A-1C / Reporté de la page 85G-1A-1C.
Continued on page 85-44/ Suite page 85-44.
See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

Article

675. RATES AND CHARGES - continued

675. TARIFS ET FRAIS - suite

5. National Centrex Service - continued

5. Service Centrex national - suite

(k) Network Features - continued

(k) Fonctions réseau - suite

(3) Centrex Universal Feature Networking (CUFN):

(3) Fonctions Réseau Centrex - Réseau public:

This feature is not available for new installations or additions to existing installations. C

Cette fonction n'est plus offerte dans le cas de nouvelles installations ou d'ajouts à des installations déjà en place. C

Call Number Display

Affichage du numéro d'appel

The provision of Call Number Display and the capability to furnish the telephone number from which a call originates, is subject to the availability of suitable facilities.

L'affichage du numéro d'appel et la capacité de fournir le numéro de téléphone d'où provient un appel sont assujettis à la disponibilité des installations appropriées.

Notwithstanding any other provisions of the Company's tariffs and as an exception to Article 11 of Item 10 any unlisted telephone number from which a call originates is furnished, as facilities permit, on a call-by-call basis to Centrex III customers.

Par dérogation à toute autre disposition des tarifs de la compagnie et par exception au paragraphe 11 de l'article 10, tout numéro de téléphone non inscrit d'où provient un appel est fourni pour chaque appel, dans la mesure où les installations le permettent, aux abonnés du Centrex III.

Any persons wishing to protect the anonymity of their calling number may place calls through the Company's operator or may subscribe to Call Display Blocking or Number Replacement specified in Item 86. t³⁵

Toute personne qui ne veut pas dévoiler son numéro d'appel peut établir des appels avec l'assistance du téléphoniste ou s'abonner au service de blocage de l'identification du numéro demandeur ou au service de substitution du numéro indiqué à l'article 86. t³⁵

		Current Monthly Rate Tarif mensuel actuel	Current Service Charge Frais de service actuel
For each system with a maximum of 100 locals (see Note 1 below)	Pour chaque système comportant un maximum 100 postes (voir la Note 1 ci-dessous)		
First 2 locals, each.....	2 premiers postes, l'unité	\$6.80	(z)
Next 8 locals, each	8 postes suivants, l'unité	5.30	(z)
Next 10 locals, each	10 postes suivants, l'unité	4.35	(z)
Next 80 locals, each	80 postes suivants, l'unité	3.40	(z)
For each system with over 100 locals (see Note)	Pour chaque système comportant plus de 100 postes (voir la Note)		
From 1 to 15,000 locals, each	De 1 à 15,000 postes, l'unité.....	.75	(z)
From 15,001 to 20,000 locals, each	De 15,001 à 20,000 postes, l'unité.....	.60	(z)
From 20,001 to 25,000 locals, each	De 20,001 à 25,000 postes, l'unité.....	.45	(z)
From 25,001 to 30,000 locals, each	De 25,001 à 30,000 postes, l'unité.....	.35	(z)
From 30,001 to 100,000 locals, each.....	De 30,001 à 100,000 postes, l'unité.....	.25	(z)
Over 100,000 locals, each.....	Plus de 100,000 postes, l'unité.....	.15	(z)

Note 1: All locals of the system are to be charged for.

C t³⁵ Note 1: Des frais sont exigibles pour tous les postes du système. C t³⁵

(z) See page 85-48.

C t³⁵ (z) Voir la page 85-48 C t³⁵

t³⁵ Transferred from page 85G-1A-1E / Reporté de la page 85G-1A-1E.
Continued on page 85-45/ Suite page 85-45.
See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

6. Service Charges

(a) Service charges apply in addition to other rates and charges unless otherwise stated. The same service charge applies whether the required facility must be installed or whether it is reconnected after disconnection and in the latter case includes the relocation of that facility to meet the customer's requirements.

(b) The service charges specified in this Item apply for Centrex voice locals. They are subject to the terms and conditions stated in Item 90 and are in addition to other rates and charges as specified.

(c) Work arising from a customer's request, or as a result of violation of regulations, which involves the installation, change, reconnection, or change of location of such service, is categorized into four basic work elements. The total service charge is the sum of the charges for each of the following, as applicable.

(1) Centrex Service Connection - the charge for this function applies for work done in receiving, recording and processing information to comply with each customer request for the provisioning of each Centrex voice local. It also includes the work in the Company's wire-centre building and elsewhere to connect or change a Centrex voice local or for the restoration of each Centrex voice local suspended for violation of regulations without termination of service. One service connection applies for each installation or reconnection of a Centrex voice local.

It also applies to additional Centrex voice locals, provided at the same time as a new installation

(2) Order Processing - the charge for this function applies for work done in receiving, recording and processing information to comply with each customer request for work, other than the provisioning of a Centrex voice local, to be completed at the same time on the same premises. One Order Processing applies per customer request regardless of the number of Centrex voice locals provided to a customer on one premises at one time.

(3) Customer Visit - the charge for this function applies for each visit of a Company's employee to a customer's premises to perform a work activity at the customer's request.

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

6. Frais de service

(a) A moins d'indications contraires, les frais de service s'ajoutent aux autres tarifs et frais. Les frais sont les mêmes, que ce soit pour mettre en place les installations nécessaires ou pour les raccorder de nouveau après débranchement, y compris, dans ce dernier cas, le déplacement des installations pour satisfaire aux besoins de l'abonné.

(b) Les frais de service indiqués au présent article visent les postes de voix Centrex. Ils sont assujettis aux conditions de l'article 90 et s'ajoutent aux autres tarifs et frais précisés.

(c) Les travaux résultant d'une demande de l'abonné ou d'une infraction aux règlements, qui comprennent l'installation, le changement, le rétablissement ou le déplacement de tel service, se divisent en quatre éléments de base. Les frais de service globaux sont la somme des frais qui sont exigibles parmi les suivants, selon le cas.

(1) Raccordement du service Centrex - les frais exigibles pour cette fonction visent le travail que représentent la réception, l'enregistrement et le traitement des données pour répondre à chaque demande d'un abonné concernant la fourniture de chaque poste de voix Centrex. Cela comprend également les travaux faits dans le centre de commutation de la compagnie ou ailleurs pour raccorder ou changer un poste de voix Centrex ou pour rétablir chaque poste de voix Centrex suspendue pour cause d'infraction aux règlements, sans résiliation du service. Il y a des frais de raccordement pour chaque installation ou rebranchement d'un poste de voix Centrex.

Ces frais visent également les postes de voix Centrex additionnels installés par la même à titre de nouvelle installation.

(2) Traitement des commandes - les frais exigibles pour cette fonction visent le travail que représentent la réception, l'enregistrement et le traitement de l'information à obtenir pour chaque demande d'abonné, sauf lorsqu'elle vise la fourniture d'un poste de voix Centrex, pour le travail à effectuer dans un même lieu en même temps. Les frais de traitement ne sont exigibles qu'une seule fois pour chaque classe de service, quel que soit le nombre de services fournis à l'abonné dans un même lieu en même temps.

(3) Visite chez l'abonné - les frais exigibles pour cette fonction visent chaque visite d'un employé de la compagnie chez l'abonné pour effectuer des travaux à la demande de ce dernier.

^{t41} Transferred from page 90 / Reporté de la page 90.

Continued on page 85-46/ Suite page 85-46.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

6. Service Charges - continued

(c) - continued

(4) On-site Work Activity - the charge for this function applies for work done at the customer's request on the customer's premises. One On-site Work Activity applies for work performed on each Centrex voice local or on other termination.

This charge also applies for any work done by a repair technician, that is unrelated to the repair function, on each Centrex voice local or other termination termination on the customer's premises, at the time of a repair call.

(d) A service charge consisting of one or more basic work elements specified in (g) following, applies for the following:

(1) To provide or change a Centrex local.

(2) For restoration of a Centrex local suspended for violation of regulations without termination of service.

(3) To change the location of a Centrex local on the same premises.

(4) For temporary removal and replacement of a Centrex local in the same location.

(5) Reserved for future use.

(6) To change a Centrex local from restricted to unrestricted or vice-versa, or to change the type of restriction.

(7) To change a telephone number.

Exception: A service charge does not apply when the service is impaired due to repeated calls to the service from a person unknown to the customer and, in the Company's opinion, service would be improved by a change of telephone number.

(8) To take over a working Centrex voice local by a new customer who assumes responsibility for all outstanding charges and any remaining part of the initial service period for all locals taken over without change. Other service charges apply, where applicable, for additions and changes to the service with the exception of a change in main listing.

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

6. Frais de service - suite

(c) - suite

(4) Travaux sur les lieux - les frais exigibles pour cette fonction visent le travail fait chez l'abonné à sa demande. Il y a des frais de travaux sur les lieux pour le travail effectué sur chaque poste téléphonique Centrex ou sur d'autres raccordements.

Ces frais sont également exigibles pour tout travail sans rapport avec la fonction de réparation qui est effectué sur chaque poste téléphonique Centrex ou sur d'autres raccordements au moment de la visite chez l'abonné.

(d) Des frais de service composés d'une ou de plusieurs des éléments indiquées en (g) ci-dessous sont exigibles dans les cas suivants:

(1) Fourniture ou changement d'un poste Centrex.

(2) Remise en service de chaque poste Centrex suspendue pour cause d'infraction aux règlements, sans résiliation du service.

(3) Déplacement d'un poste Centrex dans les mêmes lieux.

(4) Retrait temporaire et remise en place de chaque poste Centrex dans les mêmes lieux.

(5) Usage ultérieur.

(6) Mise en place ou enlèvement d'un dispositif de restriction sur un poste Centrex ou changement du genre de restriction.

(7) Changement d'un numéro de téléphone.

Exception: les frais de service ne sont pas exigibles lorsque des appels répétés provenant d'une personne inconnue de l'abonné gênent le service de l'abonné et que, de l'avis de la compagnie, le service serait amélioré par un changement de numéro de téléphone.

(8) Prise en charge d'un poste de voix Centrex en service par un nouvel abonné qui assume la responsabilité de tous les frais impayés et du reste de la période initiale minimum, pour ce qui est des postes Centrex présent en charge sans changement. D'autres frais de service sont exigibles, lorsqu'il y a lieu, pour les changements et les ajouts apportés au service, à l'exception d'un changement de l'inscription principale à l'annuaire.

Continued on page 85-47/ Suite page 85-47.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

6. Service Charges - continued

(d) - continued

(9) To add, change or omit a directory listing. One Order Processing charge applies for all additions, omissions and changes to the directory listing of each service provided to a customer at each premises and done at the same time.

EXCEPTIONS: The Order Processing charge does not apply for changes of listing:

- a. When a customer's legal name is changed.
- b. When service is taken over by a receiver, executor or party in like capacity, nor to change such listing when the original customer reassumes such responsibility after the end of a receivership.
- (e) For other work performed on a customer's premises for which no other service charge is specified in the Company's tariff, the service charge specified in (h) following applies for each Centrex voice local on which work is performed.

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

6. Frais de service - continued

(d) - continued

(9) Ajout, changement ou omission d'une inscription à l'annuaire. Des frais de traitement des commandes sont exigibles pour tous les ajouts, changements et omissions d'inscriptions à l'annuaire, apportés en même temps relativement à chaque service fourni à l'abonné dans un même lieu.

EXCEPTIONS: Les frais de traitement des commandes ne sont pas exigibles dans le cas d'un changement d'inscription:

- a. Lorsque le nom légal d'un abonné est modifié.
- b. Lorsque le service est pris en charge par un syndic de faillite, un exécuteur testamentaire ou une partie agissant à titre semblable ou lorsque le premier abonné reprend cette responsabilité après le règlement judiciaire.
- (e) Pour d'autres travaux effectués chez l'abonné et pour lesquels aucuns autres frais de service ne sont indiqués dans les tarifs de la compagnie, des frais de service indiqués en (h) ci-dessous s'appliquent à chaque poste de voix Centrex sur lesquels les travaux sont effectués.

S

S

Continued on page 85-48/ Suite page 85-48.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item
675. RATES AND CHARGES - continued

Article
675. TARIFS ET FRAIS - suite

6. Service Charges - continued

6. Frais de service - suite

		Service Charge / Frais de service
(g) Basic Work Element Charges	(g) Frais relatifs aux éléments de base	
(1) Service Connection	(1) Raccordement du service	\$ 81.40
(2) Order Processing	(2) Traitement des commandes.....	41.25
(3) Customer Visit	(3) Visite chez l'abonné	41.25
(4) On-site Work Activity.....	(4) Travaux sur les lieux	42.35
(h) Miscellaneous service charge	(h) Frais de service variés	58.85



The following note is referenced on various pages of this tariff Item.

On fait référence à la note suivante sur divers pages de cet article tarifaire.

(z) The charges associated with these changes are based on the estimated time required to perform the work arising from the customer's request and are calculated using the hourly rates listed below. A minimum charge of \$100.00 applies for each customer request.

(z) Les frais associés à ces changements sont fondés sur le temps estimatif nécessaire pour effectuer le travail découlant de la demande de l'abonné et calculés selon les tarifs horaires ci-dessous. Chaque demande de l'abonné est assujettie à des frais minimum de \$100.00.

		Hourly Rate / Tarif horaire
Employee Category	Catégorie d'employés	
Manager - Customer Systems	Directeur - systèmes d'abonnés.....	\$ 105.00
Commercial Service Rep.....	Préposé du service.....	75.00
Commercial clerk.....	Commis du Service à la clientèle.....	55.00
Assigning	Attribution	55.00
Traffic	Trafic.....	60.00
Translation (management).....	Traduction (cadres).....	125.00
Translation (non-management)	Traduction (non-cadres)	75.00
Plant Technician.....	Technicien	80.00
Billing Clerk.....	Commis à la facturation.....	70.00

Continued on page 85-49/Suite page 85-49.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.

CENTREX III SERVICE

SERVICE CENTREX III

Item

675. RATES AND CHARGES - continued

7. Station Connections

(a) General

(1) The following rates and charges apply to Centrex III systems and are in addition to rates and charges for Centrex III locals where applicable.

(2) The service charge to move a connection is the same as that to install and includes the move of an associated telephone or module.

(b) Rates and Charges

(1) The following charges apply to provide connections for Centrex III systems:

Article

675. TARIFS ET FRAIS - suite

7. Raccordements de postes

(a) Généralités

(1) Les tarifs et frais suivants visent les systèmes Centrex III et s'ajoutent aux tarifs et frais visant les postes Centrex III selon le cas.

(2) Les frais de service visant le déplacement d'un raccordement sont les mêmes que ceux de l'installation et comprennent le déplacement du téléphone ou du module connexe.

(b) Tarifs et frais

(1) Les frais suivants visent la fourniture de raccordements pour les systèmes Centrex III:

		One-time Charge/ Frais non périodiques	Monthly Rate/ Tarif mensuel	Service Charge/ Frais de service	
a.	Maximum 3 pairs (Note):	Groupe de 3 paires au maximum (Note):			
	First 2, each	--	\$0.45(y)	\$82.50(x)	↑ A
	Next 3 - 5, each	--	0.45(y)	62.70(x)	
	Next 6 - 25, each	--	0.45(y)	55.00(x)	
	26 and over, each	--	0.45(y)	47.30(x)	
b.	4 pairs (Note):	Groupe de 4 paires (Note):			
	First 2, each	\$9.00	0.45(y)	85.80(x)	↑ A
	Next 3 - 5, each	9.00	0.45(y)	66.00(x)	
	Next 6 - 25, each	9.00	0.45(y)	57.20(x)	
	26 and over, each	9.00	0.45(y)	49.50(x)	
c.	Plus 4 pairs (Note):	Groupe de 4 paires Plus (Note)			
	First 2, each	38.00	0.45(y)	85.80(x)	↑ A
	Next 3 - 5, each	38.00	0.45(y)	66.00(x)	
	Next 6 - 25, each	38.00	0.45(y)	57.20(x)	
	26 and over, each	38.00	0.45(y)	49.50(x)	

(x) Does not apply when installed at the same time as a 4 pair office systems connection (see 8 following).

(x) Les frais de service ne sont pas exigibles lorsque fourni en même temps qu'un raccordement de systèmes bureautiques à 4 paires de fils (voir 8 ci-dessous).

(y) Does not apply when associated local is installed and in service.

(y) Ces frais ne sont pas exigibles lorsque le poste supplémentaire auquel le raccordement est associé est installé et en service.

Note: Apply for work ordered at the same time, to be completed at the same time for a customer on the same premises.

Note: Vise les travaux commandés en même temps, terminés en même temps pour un abonné dans les mêmes lieux.

Continued on page 85-50/ Suite page 85-50.

See page 4 for explanation of symbols / Voir liste des symboles page 4.